

**VERENIGDE VERGADERING
VAN DE GEMEENSCHAPPELIJKE
GEMEENSCHAPSCOMMISSIE**

—

**Integraal verslag
van de interpellaties en
mondelinge vragen**

—

**Commissie voor de Sociale Zaken,
belast met de Kinderbijslag**

—

**VERGADERING VAN
WOENSDAG 5 NOVEMBER 2014**

—

**ASSEMBLÉE RÉUNIE
DE LA COMMISSION
COMMUNAUTAIRE COMMUNE**

—

**Compte rendu intégral
des interpellations et
des questions orales**

—

**Commission des Affaires sociales,
chargée des Allocations familiales**

—

**RÉUNION DU
MERCREDI 5 NOVEMBRE 2014**

—

Het **Integraal verslag** bevat de integrale tekst van de redevoeringen in de oorspronkelijke taal. Deze tekst werd goedgekeurd door de sprekers. De vertaling - *cursief gedrukt* - verschijnt onder de verantwoordelijkheid van de dienst verslaggeving. Van lange uiteenzettingen is de vertaling een samenvatting.

Publicatie uitgegeven door het
Brussels Hoofdstedelijk Parlement
Directie verslaggeving
tel 02 549 68 02
fax 02 549 62 12
e-mail criv@bruparl.irisnet.be

De verslagen kunnen geconsulteerd worden op
<http://www.parlbruparl.irisnet.be/>

Le **Compte rendu intégral** contient le texte intégral des discours dans la langue originale. Ce texte a été approuvé par les orateurs. Les traductions - *imprimées en italique* - sont publiées sous la responsabilité du service des comptes rendus. Pour les interventions longues, la traduction est un résumé.

Publication éditée par le
Parlement de la Région de Bruxelles-Capitale
Direction des comptes rendus
tél 02 549 68 02
fax 02 549 62 12
e-mail criv@parlbru.irisnet.be

Les comptes rendus peuvent être consultés à l'adresse
<http://www.parlbruparl.irisnet.be/>

INHOUD

INTERPELLATIES	6
- van de heer Dominiek Lootens-Stael	6
tot de heer Pascal Smet, lid van het Verenigd College bevoegd voor het Beleid inzake Bijstand aan Personen, het Gezinsbeleid en de Filmkeuring,	
en tot mevrouw Céline Fremault, lid van het Verenigd College bevoegd voor het Beleid inzake Bijstand aan Personen, het Gezinsbeleid en de Filmkeuring,	
betreffende "het invorderen van OCMW-steun en kindergeld aan zogenaamde 'Syriëstrijders' uit Brussel".	
<i>Bespreking – Sprekers: de heer Johan Van den Driessche, de heer Pascal Smet, lid van het Verenigd College, de heer Dominiek Lootens-Stael.</i>	7
- van de heer Arnaud Verstraete	9
tot de heer Pascal Smet, lid van het Verenigd College bevoegd voor het Beleid inzake Bijstand aan Personen, het Gezinsbeleid en de Filmkeuring,	
en tot mevrouw Céline Fremault, lid van het Verenigd College bevoegd voor het Beleid inzake Bijstand aan Personen, het Gezinsbeleid en de Filmkeuring,	
betreffende "de organisatie van de winteropvang".	
Toegevoegde interpellatie van mevrouw Evelyne Huytebroeck,	9

SOMMAIRE

INTERPELLATIONS	6
- de M. Dominiek Lootens-Stael	6
à M. Pascal Smet, membre du Collège réuni compétent pour la Politique d'aide aux personnes, les Prestations familiales et le Contrôle des films,	
et à Mme Céline Fremault, membre du Collège réuni compétente pour la Politique d'aide aux personnes, les Prestations familiales et le Contrôle des films,	
concernant "le recouvrement des aides du CPAS et des allocations familiales versées au bénéficiaire de jeunes Bruxellois partis combattre en Syrie".	
<i>Discussion – Orateurs : M. Johan Van den Driessche, M. Pascal Smet, membre du Collège réuni, M. Dominiek Lootens-Stael.</i>	7
- de M. Arnaud Verstraete	9
à M. Pascal Smet, membre du Collège réuni compétent pour la Politique d'aide aux personnes, les Prestations familiales et le Contrôle des films,	
et à Mme Céline Fremault, membre du Collège réuni compétente pour la Politique d'aide aux personnes, les Prestations familiales et le Contrôle des films,	
concernant "l'organisation du dispositif hivernal".	
Interpellation jointe de Mme Evelyne Huytebroeck,	9

betreffende "de coördinatie van het winterplan 2014-2015".		concernant "la coordination du dispositif hivernal 2014-2015".	
<i>Bespreking – Sprekers: de heer Alain Maron, de heer Pierre Kompany, mevrouw Viviane Teitelbaum, de heer Michel Colson, de heer Sevket Temiz, mevrouw Céline Fremault, lid van het Verenigd College, de heer Pascal Smet, lid van het Verenigd College, de heer Arnaud Verstraete.</i>	11	<i>Discussion – Orateurs: M. Alain Maron, M. Pierre Kompany, Mme Viviane Teitelbaum, M. Michel Colson, M. Sevket Temiz, Mme Céline Fremault, membre du Collège réuni, M. Pascal Smet, membre du Collège réuni, M. Arnaud Verstraete.</i>	11
MONDELINGE VRAAG	31	QUESTION ORALE	31
- van mevrouw Els Ampe	31	- de Mme Els Ampe	31
aan de heer Pascal Smet, lid van het Verenigd College bevoegd voor het Beleid inzake Bijstand aan Personen, het Gezinsbeleid en de Filmkeuring,		à M. Pascal Smet, membre du Collège réuni compétent pour la Politique d'aide aux personnes, les Prestations familiales et le Contrôle des films,	
en aan mevrouw Céline Fremault, lid van het Verenigd College bevoegd voor het Beleid inzake Bijstand aan Personen, het Gezinsbeleid en de Filmkeuring,		et à Mme Céline Fremault, membre du Collège réuni compétente pour la Politique d'aide aux personnes, les Prestations familiales et le Contrôle des films,	
betreffende "het paspoort voor assistentiehonden".		concernant "le passeport pour chiens d'assistance".	
INTERPELLATIE	33	INTERPELLATION	33
- van de heer Alain Maron	33	- de M. Alain Maron	33
tot de heer Pascal Smet, lid van het Verenigd College bevoegd voor het Beleid inzake Bijstand aan Personen, het Gezinsbeleid en de Filmkeuring,		à M. Pascal Smet, membre du Collège réuni compétent pour la Politique d'aide aux personnes, les Prestations familiales et le Contrôle des films,	
en tot mevrouw Céline Fremault, lid van het Verenigd College bevoegd voor het Beleid inzake Bijstand aan Personen, het Gezinsbeleid en de Filmkeuring,		et à Mme Céline Fremault, membre du Collège réuni compétente pour la Politique d'aide aux personnes, les Prestations familiales et le Contrôle des films,	
betreffende "het kindergeld".		concernant "les allocations familiales".	

<p><i>Bespreking – Sprekers:</i> mevrouw Viviane Teitelbaum, mevrouw Céline Fremault, lid van het Verenigd College, de heer Pierre Kompany, de heer Michel Colson, de heer Jamal Ikazban, de heer Paul Delva, de heer Stefan Cornelis, de heer Alain Maron.</p>	38	<p><i>Discussion – Orateurs :</i> Mme Viviane Teitelbaum, Mme Céline Fremault, membre du Collège réuni, M. Pierre Kompany, M. Michel Colson, M. Jamal Ikazban, M. Paul Delva, M. Stefan Cornelis, M. Alain Maron.</p>	38
<p>MONDELINGE VRAGEN</p>	55	<p>QUESTIONS ORALES</p>	55
<p>- van mevrouw Anne-Charlotte d'Ursel</p> <p>aan de heer Pascal Smet, lid van het Verenigd College bevoegd voor het Beleid inzake Bijstand aan Personen, het Gezinsbeleid en de Filmkeuring,</p> <p>en aan mevrouw Céline Fremault, lid van het Verenigd College bevoegd voor het Beleid inzake Bijstand aan Personen, het Gezinsbeleid en de Filmkeuring,</p> <p>betreffende "de regels voor de uitvoering van de armoedetest".</p>	55	<p>- de Mme Anne-Charlotte d'Ursel</p> <p>à M. Pascal Smet, membre du Collège réuni compétent pour la Politique d'aide aux personnes, les Prestations familiales et le Contrôle des films,</p> <p>et à Mme Céline Fremault, membre du Collège réuni compétente pour la Politique d'aide aux personnes, les Prestations familiales et le Contrôle des films,</p> <p>concernant "les modalités de mise en œuvre du test d'impact pauvreté".</p>	55
<p>- van mevrouw Evelyne Huytebroeck</p> <p>aan de heer Pascal Smet, lid van het Verenigd College bevoegd voor het Beleid inzake Bijstand aan Personen, het Gezinsbeleid en de Filmkeuring,</p> <p>en aan mevrouw Céline Fremault, lid van het Verenigd College bevoegd voor het Beleid inzake Bijstand aan Personen, het Gezinsbeleid en de Filmkeuring,</p> <p>betreffende "de herhuisvesting van een aantal gezinnen zoals gevraagd door de 'Huurdersunie Marollen'".</p>	59	<p>- de Mme Evelyne Huytebroeck</p> <p>à M. Pascal Smet, membre du Collège réuni compétent pour la Politique d'aide aux personnes, les Prestations familiales et le Contrôle des films,</p> <p>et à Mme Céline Fremault, membre du Collège réuni compétente pour la Politique d'aide aux personnes, les Prestations familiales et le Contrôle des films,</p> <p>concernant "le relogement de certaines familles demandé par l'Union des Locataires marollienne (ULM)".</p>	59

*Voorzitterschap: de heer Ahmed El Ktibi, voorzitter.
Présidence : M. Ahmed El Ktibi, président.*

INTERPELLATIES

De voorzitter.- Aan de orde zijn de interpellaties.

INTERPELLATIE VAN DE HEER DOMINIEK LOOTENS-STAEL

TOT DE HEER PASCAL SMET, LID
VAN HET VERENIGD COLLEGE
BEVOEGD VOOR HET BELEID
INZAKE BIJSTAND AAN PERSONEN,
HET GEZINSBELEID EN DE
FILMKEURING,

EN TOT MEVROUW CÉLINE
FREMAULT, LID VAN HET VERENIGD
COLLEGE BEVOEGD VOOR HET
BELEID INZAKE BIJSTAND AAN
PERSONEN, HET GEZINSBELEID EN
DE FILMKEURING,

betreffende "het invorderen van OCMW-
steun en kindergeld aan zogenaamde
'Syriëstrijders' uit Brussel".

De voorzitter.- Collegelid Pascal Smet zal de
interpellatie beantwoorden.

De heer Lootens-Stael heeft het woord.

De heer Dominiek Lootens-Stael.- In zijn
mercuriale, de toespraak bij de opening van het
gerechtelijk jaar, pleitte de Brusselse procureur-
generaal ervoor om de sociale uitkeringen voor
Syriëstrijders te laten schrappen en terug te
vorderen.

Het gaat om werkloosheidsuitkeringen, OCMW-
uitkeringen, ziekte-uitkeringen en kindergeld van
zogenaamde Syriëstrijders, wat eigenlijk een
verzamelnaam is voor moslimextremisten
allerhande die niet alleen in Syrië, maar in het hele

INTERPELLATIONS

M. le président.- L'ordre du jour appelle les
interpellations.

INTERPELLATION DE M. DOMINIEK LOOTENS-STAEL

À M. PASCAL SMET, MEMBRE DU
COLLÈGE RÉUNI COMPÉTENT POUR
LA POLITIQUE D'AIDE AUX
PERSONNES, LES PRESTATIONS
FAMILIALES ET LE CONTRÔLE DES
FILMS,

ET À MME CÉLINE FREMAULT,
MEMBRE DU COLLÈGE RÉUNI
COMPÉTENTE POUR LA POLITIQUE
D'AIDE AUX PERSONNES, LES
PRESTATIONS FAMILIALES ET LE
CONTRÔLE DES FILMS,

concernant "le recouvrement des aides du
CPAS et des allocations familiales versées
au bénéfice de jeunes Bruxellois partis
combattre en Syrie".

M. le président.- Le membre du Collège réuni
Pascal Smet répondra à l'interpellation.

La parole est à M. Lootens-Stael.

M. Dominiek Lootens-Stael (en néerlandais).-
*Dans sa mercuriale, le discours prononcé lors de
la rentrée judiciaire, le procureur général s'est
exprimé en faveur de la suppression et du
recouvrement des allocations sociales des jeunes
partis combattre en Syrie.*

*Ces soi-disant combattants sont en réalité des
extrémistes musulmans qui mènent des luttes
armées non seulement en Syrie, mais dans tout le
Moyen-Orient.*

Midden-Oosten op ronduit barbaarse manier een gewapende strijd voeren.

Via het Belfiproject zal de Brusselse federale gerechtelijke politie systematisch natrekken welke uitkeringen de naar Syrië vertrokken personen nog ontvangen.

Door de OCMW-uitkeringen en de nakende overheveling van de kinderbijslag is de Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie (GGC) een betrokken partij en is er dus ook een belangrijke taak weggelegd voor het Verenigd College.

Weet u hoeveel inwoners van Brussel zich in het Midden-Oosten hebben aangesloten bij de gewapende terroristen van IS en soortgelijke organisaties? Hoeveel uitkeringen worden er nog uitbetaald aan deze mensen? Wat werd er tot nu toe ondernomen om dit alles in kaart te brengen en de uitkeringen stop te zetten en eventueel terug te vorderen?

Hebt u hierover contact gehad met de bevoegde gerechtelijke instanties? Op welke manier zult u met deze instanties samenwerken in dit dossier? Tegen wanneer mogen we de eerste schrappingen en terugvorderingen verwachten?

Bespreking

De voorzitter.- De heer Van den Driessche heeft het woord.

De heer Johan Van den Driessche.- Het is inderdaad onverantwoord dat Syriëstrijders recht blijven hebben op uitkeringen, zoals kindergeld, OCMW-uitkeringen en ziekte-uitkeringen. Niet alleen omdat het ethisch onverantwoord is, maar ook omdat de bevolking het niet begrijpt.

Ik juich het initiatief van de Brusselse procureur-generaal en het Belfiproject toe.

Wat zijn de plannen van de commissie op dat vlak en hoe wil zij die realiseren?

Via le projet Belfi, la Police judiciaire fédérale pour Bruxelles (PJF Bruxelles) vérifiera systématiquement quelles allocations les personnes parties en Syrie continuent à percevoir.

Parce qu'elle est compétente en matière d'aides du CPAS et, d'ici peu, d'allocations familiales, la Cocom est également partie prenante. Le Collège réuni est donc face à une tâche importante.

Combien d'habitants de Bruxelles ont-ils rejoint les terroristes armés de l'État islamique (EI) et d'autres organisations semblables? Combien d'allocations sont encore versées à ces personnes? Quelles sont les démarches d'ores et déjà entreprises en termes d'évaluation, de suspension et de recouvrement éventuel des allocations?

Avez-vous eu des contacts à propos de ce dossier avec les instances judiciaires compétentes? Comment s'organisera la collaboration avec celles-ci? Quand les premières radiations et les premiers recouvrements auront-ils lieu?

Discussion

M. le président.- La parole est à M. Van den Driessche.

M. Johan Van den Driessche (en néerlandais).- *Il est inqualifiable que des personnes parties combattre en Syrie conservent leur droit à des allocations.*

Je me réjouis de l'initiative du procureur général de Bruxelles et du projet Belfi.

Quels sont les plans de la commission en la matière et comment entend-elle les réaliser?

De voorzitter.- De heer Smet heeft het woord.

De heer Pascal Smet, lid van het Verenigd College.- Dit zijn terechte en belangrijke vragen. Helaas zijn we juridisch niet bevoegd. De voorwaarden voor de toekenning en uitbetaling van het leefloon zijn een federale bevoegdheid. Krachtens artikel 57 van het KB van 11 juni 2002 en artikel 108 van de organieke wet betreffende de OCMW's gaat het om een bevoegdheid van de Inspectie van de Federale Overheidsdienst Maatschappelijke Integratie.

Mijnheer Van den Driessche, u moet de vraag dan ook stellen aan de federale staatssecretaris die bevoegd is voor deze overheidsdienst, een partijgenote van u.

De voorzitter.- De heer Lootens-Stael heeft het woord.

De heer Dominiek Lootens-Stael.- Mijn partij zal uiteraard ook in het federaal parlement hierover interpellaties indienen en vragen stellen, al is het aan een partijgenote van de heer Van den Driessche.

U mag dan wel niet juridisch bevoegd zijn voor de OCMW-uitkeringen, maar betekent dat ook dat u niet bevoegd bent om in kaart te brengen om welke bedragen en om hoeveel Syriëstrijders het gaat?

De voorzitter.- De heer Van den Driessche heeft het woord.

De heer Johan Van den Driessche.- Als u het een goed initiatief vindt, waarom neemt u dan geen contact op met de federale overheid om na te gaan op welke manier dit kan gebeuren? Wat met het kindergeld?

De voorzitter.- De heer Smet heeft het woord.

De heer Pascal Smet, lid van het Verenigd College.- We ontmoeten uw federale collega, Elke Sleurs, hoe dan ook in het kader van de daklozenopvang in Brussel. We kunnen dit thema dan ter sprake brengen.

Het gerecht moet dit in kaart brengen en doet dat samen met de burgemeesters. We laten in zulke

M. le président.- La parole est à M. Smet.

M. Pascal Smet, membre du Collège réuni (en néerlandais).- *Nous ne sommes malheureusement pas compétents pour ces questions aussi importantes que justifiées. En vertu de l'article 57 de l'arrêté royal du 11 juin 2002 et de l'article 108 de la loi organique des CPAS, les conditions d'octroi et de versement du revenu d'intégration sont une compétence de l'Inspection du Service public fédéral Intégration sociale. Je vous renvoie donc vers le secrétaire d'État fédéral en charge de ce service.*

M. le président.- La parole est à M. Lootens-Stael.

M. Dominiek Lootens-Stael (en néerlandais).- *Le fait que vous ne soyez pas juridiquement compétent pour les allocations de CPAS signifie-t-il pour autant que vous n'êtes pas compétent pour inventorier les montants et les allocataires concernés ?*

M. le président.- La parole est à M. Van den Driessche.

M. Johan Van den Driessche (en néerlandais).- *Si vous trouvez l'initiative bonne, pourquoi ne prenez-vous pas contact avec le gouvernement fédéral en ce sens ? Quid des allocations familiales ?*

M. le président.- La parole est à M. Smet.

M. Pascal Smet, membre du Collège réuni (en néerlandais).- *Nous allons rencontrer votre collègue au fédéral, Elke Sleurs, dans le cadre de l'accueil des sans-abri à Bruxelles. Nous pourrions y aborder ce thème.*

C'est à la justice d'inventorier la situation et elle le fait avec les bourgmestres. Dans de tels

dossiers beter het initiatief aan de bestaande structuren, namelijk het gerecht in samenspraak met de burgemeesters en al dan niet met de minister-president. Dat lijkt me ook logisch, omdat het niet enkel om OCMW-uitkeringen en kindergeld gaat, maar er ook andere aspecten zijn. Een gecoördineerde aanpak is aangewezen.

Kinderbijslag is een bevoegdheid die nog maar net overgedragen werd. De volgende maanden en misschien wel jaren wordt ze trouwens nog uitgeoefend door de federale overheidsdienst. We kunnen deze dienst wel wijzen op het probleem, wat we zeker zullen doen.

- *Het incident is gesloten.*

INTERPELLATIE VAN DE HEER ARNAUD VERSTRAETE

TOT DE HEER PASCAL SMET, LID VAN HET VERENIGD COLLEGE BEVOEGD VOOR HET BELEID INZAKE BIJSTAND AAN PERSONEN, HET GEZINSBELEID EN DE FILMKEURING,

EN TOT MEVROUW CÉLINE FREMAULT, LID VAN HET VERENIGD COLLEGE BEVOEGD VOOR HET BELEID INZAKE BIJSTAND AAN PERSONEN, HET GEZINSBELEID EN DE FILMKEURING,

betreffende "de organisatie van de winteropvang".

TOEGEVOEGDE INTERPELLATIE VAN MEVROUW EVELYNE HUYTEBROECK,

betreffende "de coördinatie van het winterplan 2014-2015".

dossiers, mieux vaut laisser l'initiative aux structures existantes.

La compétence des allocations familiales vient à peine d'être transférée et elle sera d'ailleurs encore exercée par le Service Public Fédéral dans les prochains mois, voire années. Nous ne manquerons cependant pas d'attirer l'attention de ce service sur le problème.

- *L'incident est clos.*

INTERPELLATION DE M. ARNAUD VERSTRAETE

À M. PASCAL SMET, MEMBRE DU COLLÈGE RÉUNI COMPÉTENT POUR LA POLITIQUE D'AIDE AUX PERSONNES, LES PRESTATIONS FAMILIALES ET LE CONTRÔLE DES FILMS,

ET À MME CÉLINE FREMAULT, MEMBRE DU COLLÈGE RÉUNI COMPÉTENTE POUR LA POLITIQUE D'AIDE AUX PERSONNES, LES PRESTATIONS FAMILIALES ET LE CONTRÔLE DES FILMS,

concernant "l'organisation du dispositif hivernal".

INTERPELLATION JOINTE DE MME EVELYNE HUYTEBROECK,

concernant "la coordination du dispositif hivernal 2014-2015".

De voorzitter.- Bij afwezigheid van mevrouw Evelyne Huytebroeck, die verontschuldigd is, wordt haar interpellatie geacht te zijn ingetrokken.

Collegeleden Pascal Smet en Céline Fremault zullen de interpellatie beantwoorden.

De heer Verstraete heeft het woord.

De heer Arnaud Verstraete.- Volgens het regeerakkoord wil het Verenigd College op korte termijn werk maken van opvangvoorzieningen en op lange termijn van structurele oplossingen die een echte re-integratie in de maatschappij mogelijk maken. Hoewel de langetermijnmaatregelen mij het meest interesseren en echt het verschil kunnen maken, zal ik mij focussen op de opvangvoorzieningen en meer bepaald op de winteropvang.

De doelstellingen in het regeerakkoord zijn op één hand te tellen, maar met betrekking tot de winteropvang hebt u zich wel geëngageerd tot een concrete datum: de overeenkomst voor de winteropvang wordt ten laatste dertig dagen voor de aanvang van het winterplan goedgekeurd, namelijk op 30 september. Dat is een goede zaak en kan er voor zorgen dat de voorbereidingen beter verlopen en de opvang tijdig en efficiënt van start gaat. Vorig jaar verliep de start uiterst moeizaam, omdat zowel de SAMU social als de OCMW-voorzitter van Brussel-Stad de winteropvang tot onderwerp van een machtsspel maakten en het tekenen van de overeenkomst vertraging opliep.

Bovendien vermijd je met duidelijke afspraken dat gemeenten of steden van buiten Brussel hun daklozen gemakshalve naar Brussel doorverwijzen. Je zorgt er ook voor dat de federale regering tijdig wakker schiet.

Tot slot betekent meer tijd ook meer tijd voor input en feedback, onder andere van de doelgroep zelf. Onlangs nog vroeg de vzw Bij Ons/Chez Nous, op basis van een gebruikersevaluatie, terecht naar een beleid dat meer op maat van de daklozen is.

De voorbije legislatuur is stap voor stap werk gemaakt van een verbetering van de winteropvang: de oprichting van een coördinatiecomité

M. le président.- En l'absence de Mme Evelyne Huytebroeck, excusée, son interpellation est considérée comme retirée.

Les membres du Collège réuni Pascal Smet et Céline Fremault répondront à l'interpellation.

La parole est à M. Verstraete.

M. Arnaud Verstraete (en néerlandais).- *La déclaration du Collège réuni prévoit que celui-ci crée des lieux d'accueil à court terme, et développe à long terme des solutions structurelles visant une véritable réintégration dans la société des personnes accueillies. Ces dernières solutions ont ma faveur, mais je vais ici aborder l'accueil hivernal.*

Le Collège réuni s'est engagé à ce que la convention du mandat hivernal soit entérinée au plus tard 30 jours avant le démarrage du plan hiver, soit le 30 septembre. Cette disposition devrait permettre d'assurer la préparation adéquate du dispositif hivernal.

Des accords clairs devraient également permettre d'éviter que des villes et communes de l'extérieur de Bruxelles ne renvoient par commodité leurs sans-abri vers Bruxelles.

Cela devrait également laisser plus de marge au groupe cible pour transmettre ses commentaires et suggestions. L'asbl Chez Nous/Bij Ons a ainsi procédé récemment à une évaluation auprès de ses usagers, sur la base de laquelle elle réclame une politique mieux adaptée à ceux-ci.

Le dispositif hivernal a été amélioré étape par étape au cours de la précédente législature : mise en place d'un comité de coordination, amélioration des contacts avec le niveau fédéral, renforcement des moyens, prolongation de l'hébergement des familles les plus vulnérables jusqu'à la fin de l'année scolaire et accueil de jour pour les familles les plus vulnérables. Les cinq dernières années ont vu le dispositif évoluer de l'improvisation vers une approche plus structurelle.

Avez-vous consulté le SAMU social et La Strada à propos de la nouvelle répartition des tâches ? Avez-vous conclu une convention avec le SAMU

zorgde voor meer coherentie en voor een evaluatie, betere contacten met het federale niveau, meer financiële middelen, een verlenging van de opvang van de meest kwetsbare gezinnen tot het einde van het schooljaar en dagopvang voor de meest kwetsbare gezinnen. De voorbije vijf jaar heeft er een duidelijke evolutie plaatsgehad van minder improvisatie naar een meer structurele aanpak. Een evolutie waarvan ik hoop dat ze wordt voortgezet.

Hebt u samen met de SAMU social en La Strada overlegd over de nieuwe taakverdeling? Hebt u een overeenkomst gesloten met de SAMU social die de rechten en plichten van alle partners duidelijk afbakt? Behoudt het coördinatiecomité zijn rol?

Is de overeenkomst voor het wintermandaat reeds ondertekend? Welke voorbereidingen werden reeds voor de winteropvang genomen?

Bespreking

De voorzitter.- De heer Maron heeft het woord.

De heer Alain Maron (*in het Frans*).- *Ik zal de vragen van mevrouw Huytebroeck voorlezen. Ze kan helaas niet aanwezig zijn.*

De winteropvang voor daklozen kwam de afgelopen jaren regelmatig in de pers. Het systeem is echter veel professioneler geworden en kreeg ook heel wat meer middelen toegewezen. Er werden overlegplatforms op het getouw gezet.

(Opmerkingen van de heer Smet)

Zo werd er een overlegcomité voor de winteropvang opgericht waaraan verscheidene instanties deelnemen: kabinetten van het Verenigd College en de federale regering, het Sint-Pietersziekenhuis, de OCMW's, de NMBS, de MIVB, de politie, de gemeenten, de diensten voor dag- en nachtopvang enzovoort.

De coördinatie, communicatie en verspreiding van informatie via het computernetwerk van La Strada

social pour définir clairement les droits et obligations de l'ensemble des partenaires? Le comité de coordination conserve-t-il le même rôle?

La convention du mandat hivernal est-elle déjà signée? Quels sont les préparatifs en cours pour l'accueil hivernal?

Discussion

M. le président.- La parole est à M. Maron.

M. Alain Maron.- Je me permets de relayer un certain nombre de questions de Mme Huytebroeck, co-interpellante, qui ne peut malheureusement être présente.

Le dispositif hivernal d'accueil des sans-abri a connu un certain nombre de soubresauts ces dernières années. On y fait régulièrement allusion dans la presse au cours de la période hivernale. Ce sera sans doute encore le cas cette année et l'avenir nous dira si ce sera de manière positive ou négative.

Néanmoins, objectivement, le dispositif s'est grandement professionnalisé ces dernières années et les moyens qui y sont alloués ont augmenté de manière considérable. Des plates-formes de concertation ont été mises en œuvre.

(Remarques de M. Smet)

Par ailleurs, un comité de concertation "hiver" a

verlopen vlotter.

In het regeerakkoord wordt over die instrumenten of actoren met geen woord gerept. Alleen de SAMU social komt er aan bod. Het feit dat die laatste zowel een van de belangrijkste schakels als de coördinator van het systeem is, doet heel wat vragen rijzen, met name over de samenwerking met La Strada. Die organisatie organiseert namelijk zelf ook daklozenopvang, en niet alleen in de winter.

Op welke manier worden de rechten en plichten van beide organisaties afgebakend in de overeenkomst tussen de Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie (GGC) en de SAMU social? De opvangstructuur wordt door de GGC en de federale regering gefinancierd. Welk bedrag wordt toegekend door de federale regering? Met hoeveel plaatsen stemt dat bedrag overeen? Levert de federale regering ook logistieke steun door gebouwen ter beschikking te stellen voor de opvang van daklozen?

De opvang van daklozen is onvoorwaardelijk en gratis en ook mensen zonder papieren kunnen er terecht. Komt dat allemaal op losse schroeven te staan?

Mijn fractie wil dat daklozen onvoorwaardelijk worden opgevangen, vooral in de winter. Aan dat principe mag niet worden getornd. We mogen echter niet uit het oog verliezen dat het Brussels Gewest met zijn gestructureerde en onvoorwaardelijke winteropvang enorm veel daklozen aantrekt.

Vorig jaar nog startten we een proefproject om niet-begeleide dakloze minderjarigen, die bijzonder kwetsbaar zijn, tijdens de winter in een apart gebouw onder te brengen. Hebt u contact opgenomen met uw collega Rachid Madrane om dat initiatief ook dit jaar voort te zetten?

Tot slot valt de toename van het aantal dakloze vrouwen en kinderen op, voor wie snel aangepaste opvang gevonden moet worden in een opvangtehuis of zorgwoning. Is het mogelijk om een duurzaam antwoord te bieden op dat probleem, zodat de druk op de winteropvang kan afnemen?

été mis en place. De nombreux opérateurs y participent. Outre les cabinets du Collège réuni et du niveau fédéral, on y retrouve le centre hospitalier universitaire (CHU) Saint-Pierre, les CPAS, la SNCB, la STIB, la police, les communes, des services d'accueil de jour et de nuit, etc.

Outre une coordination améliorée, on constate également de meilleures communication et diffusion de l'information concernant le dispositif, notamment via la plate-forme informative du Centre d'appui au secteur bruxellois d'aide aux sans-abri La Strada.

Certes, les choses ne sont pas parfaites et l'accueil hivernal demeure un point problématique et difficile à traiter. Cependant, force est de constater qu'un certain nombre d'avancées ont été réalisées ces dernières années.

Lorsque nous nous sommes penchés sur l'accord de majorité, nous avons été quelque peu surpris du fait que, ni les outils que je viens d'évoquer, ni les acteurs, ne figuraient dans le texte. Le seul acteur évoqué en matière de dispositif hivernal est le SAMU social.

Par ailleurs, la double casquette de ce dernier, qui serait à la fois l'un des opérateurs principaux du dispositif et son coordinateur, suscite des questions, au moins quant à son articulation avec La Strada. Ce centre est en effet lui-même coordinateur du dispositif d'accueil général, et non pas seulement hivernal.

Quelles sont les balises prévues dans la convention signée entre la Commission communautaire commune (Cocom) et le SAMU social, qui reprend les droits et les devoirs de chacun ? Concernant l'articulation avec le niveau fédéral, on sait que le dispositif d'accueil est cofinancé par la Cocom et ce dernier. Connaît-on le montant du budget alloué par le niveau fédéral ? Quel nombre de places prévoit-il ? Fournira-t-il encore un appui logistique pour l'ouverture des bâtiments ?

Les débats qui existent au sein du secteur sur l'inconditionnalité, la gratuité ou encore l'accueil des sans-papiers au sein du dispositif hivernal sont ouverts. S'agit-il d'une remise en question ? Si oui,

dans quel sens ?

Il ne s'agit pas, pour nous, de remettre en question l'inconditionnalité de l'accueil, qui est essentielle, surtout en hiver, car les personnes courent de véritables risques en restant dehors pendant cette saison. Il faut cependant tenir compte de l'appel d'air qui se fait à Bruxelles, car notre Région bénéficie d'un dispositif d'accueil hivernal structuré et inconditionnel. Un certain nombre de personnes viennent de l'extérieur de Bruxelles pour en bénéficier.

L'année passée, un projet pilote avait vu le jour afin d'accueillir dans un bâtiment spécifique les mineurs non accompagnés se retrouvant sans domicile pendant l'hiver. Il avait été estimé que ces personnes étaient particulièrement en danger car mineures, sans parents et sans-abri. Des contacts ont-ils été pris avec votre collègue Rachid Madrane, en charge de l'Aide à la jeunesse à la Communauté française, afin de poursuivre cette initiative cette année ?

Enfin, pour terminer, l'un des constats partagés par tous les travailleurs du secteur concerne l'augmentation du nombre de femmes et d'enfants sans-abri et la nécessité de leur trouver rapidement un accueil adapté, en maison d'accueil ou en habitat accompagné. Avez-vous examiné la possibilité de soutenir très rapidement un projet de ce type, qui diminuerait la charge de travail du dispositif hivernal en proposant, dès à présent, une réponse durable à ce problème, et non pas uniquement circonscrite à l'hiver ?

De voorzitter.- De heer Kompany heeft het woord.

De heer Pierre Kompany (in het Frans).- *De Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie speelt een fundamentele rol in de strijd tegen de armoede en de problematiek van de daklozen. Daarom zijn wij verheugd dat er 280 extra winteropvangplaatsen worden ingericht. Ook de aankoop van een gebouw om gezinnen structureel op te vangen, stemt ons tevreden. Naast noodoplossingen moeten er inderdaad ook langetermijnoplossingen komen voor dakloze gezinnen.*

Wat is concreet de rol van de SAMU social als

M. le président.- La parole est à M. Kompany.

M. Pierre Kompany.- La Commission communautaire commune joue un rôle fondamental dans la lutte contre la pauvreté. Pour éradiquer la problématique des sans-abri, tout doit être mis en œuvre pour gérer les situations d'urgence et accueillir les personnes concernées durant les périodes hivernales. Dès lors, nous nous réjouissons que de nombreuses places soient prévues avant l'entrée dans l'hiver.

C'est ainsi que pas moins de 280 nouvelles places d'accueil ont été créées pour les sans-abri dans le

unieke coördinator voor de sector van de opvang van daklozen?

Welke structurele oplossingen, buiten de winteropvang, biedt het Verenigd College voor personen in nood met het oog op hun sociale re-integratie?

Hebt u al overlegd met de federale regering over het winterplan en de dag- en nachtopvang?

cadre du dispositif hivernal, afin d'éviter que les familles et des personnes isolées ne se retrouvent dans la rue cet hiver. Rappelons que, l'année dernière, le déficit de lits a été estimé à 10%.

Par ailleurs, nous saluons l'acquisition, par la Région bruxelloise, d'un bâtiment afin d'organiser l'accueil des familles en errance de manière plus structurelle. Il est indispensable qu'en marge des démarches d'urgence, des solutions à long terme comme celle du bâtiment abritant les familles en errance soient proposées.

Quelles démarches le Collège réuni met-il en place pour impliquer le secteur du sans-abrisme dans le dispositif hivernal et permettre un véritable travail commun ? Concrètement, dans le cadre de sa fonction de coordinateur unique, quel rôle aura le SAMU social auprès des autres acteurs de terrain dans le secteur de l'accueil des sans-abri ?

En termes de dispositif de lutte contre le sans-abrisme à long terme, que va mettre la Cocom en place pour proposer des solutions structurelles durant toute l'année aux populations en détresse et pour favoriser leur réinsertion sociale ? Je pense à des initiatives telles que Housing First.

Des concertations entre la Cocom et le niveau fédéral ont-elles eu lieu récemment dans le cadre du plan hivernal et du déploiement de l'accueil de jour et de nuit ?

De voorzitter.- Mevrouw Teitelbaum heeft het woord.

Mevrouw Viviane Teitelbaum *(in het Frans).*- *Meerderheid en oppositie vinden elkaar wanneer de noden inzake winteropvang worden besproken. De MR wil vooral investeren in programma's met structurele en duurzame maatregelen.*

Wij hebben destijds reeds het probleem aangehaald van de veranderende populatie daklozen: meer vrouwen, die nog kwetsbaarder zijn, minderjarige vreemdelingen, eenoudergezinnen en Europese en niet-Europese immigranten. Welke initiatieven neemt het Verenigd College om de specifieke noden van die verschillende categorieën daklozen te lenigen?

M. le président.- La parole est à Mme Teitelbaum.

Mme Viviane Teitelbaum.- Que l'on soit dans la majorité ou dans l'opposition, nous nous rejoignons sur le besoin d'apporter des réponses en termes de dispositif hivernal.

Au MR, nous préférierions investir dans des programmes qui répondent de manière structurelle et durable aux problèmes des différentes catégories de personnes. Lors de la déclaration de politique générale, les réponses du président du Collège réuni aux différentes questions qui lui avaient été posées ne nous avaient pas convaincus.

Je rejoins bien évidemment les préoccupations de mes collègues. Je voudrais également obtenir des

De voorzitter.- De heer Colson heeft het woord.

De heer Michel Colson (*in het Frans*).- *Met de aanstelling van de SAMU social als unieke coördinator voor de winteropvang in het regeerakkoord opent de meerderheid een belangrijke discussie, die duidelijkheid vereist.*

Er zijn heel wat noodopvangdiensten in Brussel, elk met specifieke kenmerken, zoals de SAMU social, La Strada en Dokters van de Wereld. Bij het FDF promoten wij geen concurrentiële, maar complementaire aanpak met in het centrum de gebruiker van die diensten.

Zal de aanstelling van de SAMU social als unieke coördinator de autonomie van de andere partners van het middenveld, waaronder de werkgroep die in het regeerakkoord wordt vernoemd, al dan niet beïnvloeden?

Kan er zoals voor de door de zesde staats-hervorming overgedragen bevoegdheden, ook hier een tijdelijke standstill van toepassing zijn, zolang het middenveld rond de tafel zit?

Hoe participeren de actoren in de overlegorganen?

informations sur les réponses apportées aux changements de profils des personnes sans-abri. Nous avons déjà évoqué ce problème lorsque Mme Huytebroeck était en charge de cette compétence.

Les sans-abri constituent une population qui se féminise. Les femmes sans-abri sont encore plus vulnérables, car elles subissent, outre les problèmes qui se posent à tous les sans-abri en cette période, une violence accrue.

Il y a aussi plus de mineurs étrangers, plus d'enfants, de familles monoparentales et d'immigrés européens et non-européens. Chacun de ces profils nécessite des réponses appropriées. Quelles réponses structurelles, durables et spécifiques peuvent-elles être apportées vis-à-vis de toutes ces catégories ?

M. le président.- La parole est à M. Colson.

M. Michel Colson.- Les partis qui soutiennent la majorité savaient très bien, dans la déclaration de politique générale, qu'en affirmant l'intention de faire du SAMU social le coordinateur unique de la période hivernale, ils ouvraient un débat important.

L'enjeu en est de clarifier les choses. Il y a une multitude de services d'urgence sociale à Bruxelles, chacun ayant sa spécificité. Chez les FDF, nous promovons une approche complémentaire, et non concurrente en la matière. C'est là le vrai défi qui se pose aux membres du Collège réuni en charge de ce dossier. Au-delà des querelles, un débat de fond doit se tenir sur l'approche, mais il sera nécessaire de trancher. La concurrence institutionnelle doit laisser la place à la complémentarité, pour remettre l'utilisateur au centre de la démarche.

On connaît le SAMU social, mais il existe une multitude d'autres services, dont M. Maron regrette qu'ils ne soient pas tous cités. Dans la déclaration de politique générale du 16 octobre, on fait allusion à un groupe de travail et on mentionne d'autres associations, telles La Strada ou Médecins du monde. Cette interpellation doit donc permettre au ministre, non pas nécessairement de nous rassurer, mais de mettre

De voorzitter.- De heer Temiz heeft het woord.

De heer Sevket Temiz (in het Frans).- *De sector van de opvang is ongerust. Dat lijkt mij niet nodig, aangezien de SAMU social vandaag zijn rol tot eenieders voldoening vervult dankzij zijn enorme ervaring. Ook al zijn de actoren op het terrein van de winteropvang zeer belangrijk, de regulering en coördinatie komen toe aan de administratie.*

Handhaaft u het budget van vorig jaar voor de SAMU social of zullen noden niet worden gelenigd of gecontesteerd? De SAMU social moet elk jaar noodinitiatieven nemen, zonder dat het enige bevestiging heeft van de beschikbare middelen.

De voorzitter.- Mevrouw Fremault heeft het woord.

Mevrouw Céline Fremault, lid van het Verenigd College (in het Frans).- *Het Brusselse daklozenbeleid moet uitgaan van een grondige*

les choses au point.

Dans quelle mesure la centralisation autour du SAMU social affectera-t-elle ou non l'autonomie des autres partenaires associatifs, dont le groupe de travail ? Dans la déclaration de politique générale, on mentionne un principe de standstill, généralement dans le contexte des transferts de compétences et de la sixième réforme de l'État. J'ai cependant entendu également des références à ce principe au sein du monde associatif. Peut-il être mis en œuvre, notamment durant la période où il faut mettre les gens autour de la table ?

Est-il également possible d'obtenir plus d'informations sur la participation actuelle de tous les acteurs dans les organes de concertation ?

M. le président.- La parole est à M. Temiz.

M. Sevket Temiz.- Ces questions légitimes traduisent une certaine inquiétude du secteur. Il ne faut toutefois pas agiter ce dernier et je tiens à ce sujet à me joindre aux remarques de M. Colson.

Il me semble aujourd'hui que l'on peut faire confiance au SAMU social. Grâce à sa grande expérience, il remplit son rôle clé à la satisfaction de tous. Depuis des années, le SAMU social met sur pied un dispositif hivernal d'accompagnement dont la qualité est incontestable. Même si les associations et acteurs de terrain ont une grande importance dans l'organisation du dispositif hivernal, sa régulation et sa coordination doivent être prises en charge par l'administration.

Les moyens consacrés l'année dernière par vos prédécesseurs au SAMU social sont-ils maintenus ou existe-t-il un risque de voir des besoins non rencontrés ou contestés a posteriori ? Le SAMU social doit chaque fois agir dans l'urgence, sans confirmation totale de ses moyens, avec tous les risques que cela comporte pour une asbl.

M. le président.- La parole est à Mme Fremault.

Mme Céline Fremault, membre du Collège réuni.- Nous vous donnerons aujourd'hui la réponse la plus complète possible à l'ensemble de

kennis van de problematiek en gebruikmaken van de knowhow van verenigingen die zich bezighouden met bijstand aan personen en maatschappelijk welzijn.

Wij willen dakloosheid niet als een fataliteit behandelen, maar zullen een structureel beleid ontwikkelen om het aantal daklozen langzaam te doen dalen.

Dat structurele beleid zal op vier pijlers steunen. De eerste pijler is een diepgaande analyse om het individuele parcours van de daklozen te begrijpen. De vragen van mevrouw Teitelbaum over dakloze vrouwen zullen we meenemen in die algemene analyse.

Ten tweede moeten wij geïntegreerde langetermijnprogramma's opstellen, die ook toegang tot huisvesting en begeleiding omvatten.

Ten derde moeten wij via projectoproepen nagaan welke overheidspartners en verenigingen het meest geschikt zijn om de programma's uit te voeren.

Tot slot moeten wij de structurele maatregelen evalueren door de begunstigen over een lange periode te volgen.

Doordat ik in het gewest bevoegd ben voor Huisvesting en in de Cocof voor Sociaal Beleid kan ik vanaf 2015 samen met mijn collega Smet werk maken van een structureel beleid.

Voor de analyse van de problematiek beschikken we over een bijzonder goed uitgeruste structuur, namelijk het Steunpunt Thuislozenzorg Brussel (La Strada).

We beschikken reeds over een aantal concrete elementen voor de uitvoering van het langetermijnprogramma. Een aantal proefprojecten zullen worden voortgezet, zoals het project Housing First. Daarnaast zullen we een projectoproep uitschrijven om meer daklozen een woning te kunnen aanbieden.

In november zal een Brusselse delegatie naar Montréal afreizen om te bekijken wat de voor- en nadelen zijn van het project Housing First, dat daar al meerdere jaren loopt. Op basis van die

vos interpellations au sujet des démarches entreprises depuis quelques semaines. Nous clarifierons, si nécessaire, les rôles des uns et des autres.

Toutes vos interpellations y faisaient référence, la problématique du sans-abrisme est extrêmement complexe par définition. Elle requiert des réponses adéquates, basées sur une connaissance approfondie du phénomène, mais surtout sur le recours coordonné à l'expertise de multiples acteurs de l'aide aux personnes et de l'action sociale.

Avant de vous exposer les grandes lignes des politiques de lutte contre le sans-abrisme et de répondre à vos questions en détail, je voudrais vous expliquer la philosophie sous-jacente de la politique de lutte contre le sans-abrisme que Pascal Smet et moi-même souhaitons mener.

Il convient de ne pas traiter le phénomène comme une fatalité. Bruxelles, au même titre que d'autres grandes villes européennes, peut et doit se donner les moyens de mener des politiques structurelles ayant pour objectif la diminution progressive, voire la disparition des personnes vivant en rue.

Les politiques structurelles doivent se baser sur quatre piliers. D'abord, l'analyse du phénomène du sans-abrisme, afin d'en comprendre les causes, la nature des parcours individuels et d'envisager des méthodologies. Ce que Mme Teitelbaum a soulevé dans son interpellation sur la question des femmes et du genre ramène à des interrogations à prendre en compte dans l'analyse globale du phénomène.

Ensuite, la conception et la mise en œuvre à long terme de programmes intégrés, avec l'accès au logement et l'accompagnement des personnes sans-abri.

Troisièmement, l'identification, notamment via des appels à projets, des partenaires publics et associatifs les mieux outillés pour mettre en œuvre les programmes les mieux orientés pour favoriser l'accès au logement.

Enfin, l'évaluation des politiques structurelles via un suivi longitudinal des bénéficiaires des programmes.

vaststellingen zullen we vanaf 2015 nieuwe projecten van Housing First in Brussel ontwikkelen.

Vanaf 2015 zullen we alle nuttige actoren uit de huisvestingssector en de sector van de bijstand aan personen samenbrengen om na te gaan welke vernieuwende formules onze steun verdienen. Personen die in een opvangstructuur zitten, moeten zo snel mogelijk toegang krijgen tot een aangepaste en kwaliteitsvolle woning waar ze lange tijd kunnen blijven.

We moeten ook nagaan of er nood is aan een specifiek orgaan om de synergie tussen huisvesting en bijstand aan personen te versterken.

Het is echter niet omdat wij aan een structureel beleid werken dat we de noodopvang mogen verwaarlozen. We moeten op beide fronten tegelijk actief zijn.

Op 7 oktober 2014 hebben de heer Smet en ikzelf alle actoren uitgenodigd voor een informatie- en overlegvergadering over de winteropvang 2014-2015. Het ging onder meer om de Association des maisons d'accueil et des services d'aide aux sans-abri (AMA), de Federatie van de Bicommunautaire Centra voor Maatschappelijk Werk (FBCMW), het proefproject Winter 86.400, de vzw's Straatverplegers, Dokters van de Wereld, en Santé mentale et exclusion sociale (SMES), het steunpunt La Strada, de vzw Diogenes en de SAMU social.

Doel van die vergadering was om de punten van het meerderheidsakkoord die hen direct aanbelangen toe te lichten, en afspraken te maken over de winteropvang.

Daarnaast vonden er nog een aantal bilaterale vergaderingen met andere actoren plaats, zodat de hele sector zijn mening, suggesties en wensen heeft kunnen formuleren.

Tot slot hebben wij het Brussels Platform Armoede, de vzw Chez Nous/Bij Ons, het Forum bruxellois de lutte contre la pauvreté en de negentien Brusselse OCMW's ontmoet.

Het was onmogelijk om de deadline van 30 september te halen, omdat er nog onzekerheid

Le fait que j'exerce les compétences du Logement à la Région et de l'Action sociale à la Commission communautaire française (Cocof), me donne la possibilité d'initier, en accord avec M. Smet, des politiques plus structurelles de ce type dès 2015.

Par rapport à la connaissance du phénomène en tant que tel, nous avons la chance de disposer d'une structure particulièrement bien équipée, le Centre d'appui au secteur bruxellois d'aide aux sans-abri La Strada. Il peut jouer le rôle de producteur d'analyses et de maîtrise de la connaissance pour travailler à l'adaptation de l'action de terrain.

Nous disposons d'un certain nombre d'éléments concrets pour la mise en œuvre d'un programme structurel à long terme. Sur la base de l'évaluation menée par le Forum bruxellois de lutte contre la pauvreté, des projets pilotes sont poursuivis, notamment Housing First, inclus dans le projet fédéral Housing First Belgium. Nous allons également lancer un appel à projets pour initier une politique plus ambitieuse en vue de la sortie de la rue.

Une délégation bruxelloise, composée d'acteurs publics et associatifs, va se rendre au Québec dans le courant du mois de novembre pour se pencher sur les avantages et les inconvénients du programme Housing First mis en œuvre à Montréal depuis plusieurs années. De nouveaux projets Housing First bruxellois pourront alors être activés dès 2015, en développant les meilleures idées issues du projet pilote.

Dès le début de l'année 2015, nous allons également réunir l'ensemble des acteurs pertinents du secteur de l'aide aux personnes et du logement, pour identifier les pistes les plus innovantes qui doivent être soutenues. Nous souhaitons assurer l'accès et le maintien à un logement adapté et de qualité aux personnes hébergées dans les maisons d'accueil.

L'idée est de travailler sur le lien entre les dispositifs. Est-ce qu'il manque une concertation, un organe spécifique, pour opérer cette transition entre le logement et l'aide aux personnes ?

Concernant le dispositif hivernal 2014-2015, je précise qu'inciter et programmer une réponse

heerste over de beschikbaarheid van de gebouwen. Ondertussen hebben we de nodige garanties gekregen en konden we het definitieve plan op 20 oktober goedkeuren.

De SAMU social is belast met de coördinatie van het winterplan en zal daartoe een coördinatiecomité oprichten. Dat coördinatiecomité zal worden bijgestaan door de OCMW's, La Strada, de vertegenwoordigers van de ministers belast met Bijstand aan Personen, de verantwoordelijken van de mobiele hulpteams, de vertegenwoordigers van de openbaarvervoermaatschappijen en het project Winter 86.400.

De overeenkomst tussen de SAMU social, het OCMW van Brussel-Stad en de ministers is door alle partijen goedgekeurd. De overeenkomst legt de rechten en plichten van elke partij duidelijk vast, net zoals de taakverdeling, de doelstellingen van het winterplan, de samenstelling van het coördinatiecomité en de evaluatie- en overlegprocedures.

Er zal een aparte overeenkomst worden gesloten tussen de ministers bevoegd voor Bijstand aan Personen en de SAMU social voor de opvang van dakloze gezinnen. Tot slot onderzoeken we hoe we de contacten tussen de staatssecretaris voor Armoedebestrijding en de SAMU social in een formeel kader kunnen gieten.

Ik geef nu het woord aan de heer Smet, die wat meer uitleg zal geven bij de verschillende fasen van de winteropvang, de bijdrage van de federale overheid en de manier waarop de gegevens van de gebruikers zullen worden verzameld.

structurelle à la question du sans-abrisme ne signifie pas négliger l'urgence. Nous savons tous que le problème du sans-abrisme ne s'arrête pas le premier avril avec la fin de la saison froide. Il est très important de faire cohabiter une logique curative à long terme - décrite plus haut - avec une politique de gestion de l'urgence à court terme. Ces deux logiques ne sont absolument pas antagonistes, ni pour mon collègue, ni pour moi-même.

Concernant la question fondamentale de la concertation entre les acteurs et les représentants des usagers concernés, Pascal Smet et moi-même avons voulu anticiper la conclusion des accords entre les différents partenaires, afin d'avancer. Le 7 octobre dernier, tous les acteurs concernés ont été conviés à une réunion d'information et de concertation.

Parmi les organisations présentes lors de cette réunion, nous avons rencontré l'Association des maisons d'accueil et des services d'aide aux sans-abri (AMA), la Fédération des centres de service social bicommunautaires (FCSSB), les représentants du projet pilote Hiver 86.400, Infirmiers de rue, Médecins du monde, l'asbl Santé mentale et exclusion sociale (SMES), le centre d'appui la Strada, l'asbl Diogène et le SAMU social.

L'objectif de la rencontre était d'expliquer le contenu des points d'accord de majorité concernant les problématiques qui les occupent au quotidien. Il s'agissait également de les informer et de se concerter avec elles au sujet du dispositif hivernal.

D'autres acteurs ont évidemment été rencontrés lors de réunions bilatérales, de sorte qu'une grande partie, voire la totalité du secteur a pu exprimer son avis, ses suggestions et ses souhaits par rapport à ce qui est en place. Il a pu également exposer ce qu'il envisage pour l'avenir, dans le cadre de la déclaration de politique générale.

Nous avons également rencontré les représentants des usagers auxquels vous faites référence dans votre interpellation : Brussels Platform Armoede, l'asbl Chez Nous/Bij Ons et le Forum bruxellois de lutte contre la pauvreté. Les CPAS ont également été rencontrés à plusieurs reprises via la

Conférence des présidents des dix-neuf CPAS de la Région de Bruxelles-Capitale et l'Association de la ville et des communes de la Région de Bruxelles-Capitale (AVCB). Nous avons ensuite rencontré l'ensemble des CPAS bruxellois.

Il n'a pas été possible d'être prêt pour le 30 septembre, date figurant dans les accords, à cause des incertitudes - aujourd'hui entièrement dissipées - pesant sur la disponibilité des immeubles. Le plan définitif a été ratifié le 20 octobre et présenté le 22 octobre dernier.

Comme vous le savez, le dispositif hivernal doit répondre à une multitude de besoins infiniment complexes et exigeant une action à la fois cohérente et articulée.

Cette dernière doit être pensée en tenant compte de la nature du phénomène qui implique une mobilisation d'un nombre important et varié d'acteurs spécialisés dans la prise en charge. À cet égard, l'accord de majorité est clair, puisqu'il établit que la coordination du dispositif hivernal est confiée au SAMU social.

Ce dernier assurera l'organisation du comité de coordination "hiver", qui constitue le groupe de travail au centre du dispositif. Dans le cadre de cette tâche, il sera associé aux principaux acteurs du secteur : les CPAS, La Strada, les représentants des ministres en charge de l'Aide aux personnes, les responsables des maraudes, les représentants des sociétés de transports publics et le projet Hiver 86.400.

La coordination se veut efficace. Il s'agira d'organiser rapidement les ouvertures et fermetures des centres en fonction des variations des flux entrant et sortant. Rappelons qu'il s'agit d'un accueil inconditionnel et que tout sera mis en œuvre pour faire face à la forte hausse des demandes de places d'accueil. Le comité n'est donc absolument pas supprimé.

La convention liant le SAMU social, le CPAS de la Ville de Bruxelles et les ministres a été approuvée par les parties concernées. M. Verstraete, il est important que la convention précise avec clarté les droits et les devoirs de chacun, ainsi que la structure de pilotage du dispositif. C'est à cette fin qu'elle énumère très

clairement ;

- les rôles et les fonctions de chaque partie en termes de droits et de devoirs ;

- les objectifs du plan hivernal ;

- la composition du comité de coordination ;

- les modalités d'évaluation ;

- les modes de concertation, d'une part entre les parties liées par la convention, et d'autre part entre le SAMU social et les autres acteurs sectoriels représentés au sein de La Strada.

Une convention séparée liera les acteurs concernés par le dispositif s'adressant aux familles en errance, à savoir le SAMU social et les ministres de l'Aide aux personnes. Une autre procédure est à l'étude pour travailler sur la formalisation des liens entre la secrétaire d'État à la Lutte contre la pauvreté et le SAMU social.

Je laisse à présent la parole à M. Pascal Smet, qui va décrire l'ensemble des phases qui ont été décidées, l'intervention du niveau fédéral et les collectes de données sur les usagers. Je reviendrai ensuite sur un certain nombre de dispositifs annexes, comme celui s'adressant aux familles en errance.

De voorzitter.- De heer Smet heeft het woord.

De heer Pascal Smet, lid van het Verenigd College.- De inhoud van het winteropvangplan werd goedgekeurd op 21 oktober 2014. Het plan is sinds 1 november 2014 operationeel. Op 15 november treedt het daadwerkelijk in werking op het terrein.

Het winteropvangplan bestaat uit drie fases en er worden verschillende instrumenten ingezet. Over het algemeen wordt de maximale capaciteit opgetrokken. Er zijn 1.092 opvangplaatsen in de winter, boven op de 2.006 opvangplaatsen die het hele jaar door beschikbaar zijn. Het was aanvankelijk de bedoeling om de opvangcapaciteit van vorig jaar te verhogen met een buffer van 10%, die werd uiteindelijk opgetrokken tot 20%.

M. le président.- La parole est à M. Smet.

M. Pascal Smet, membre du Collège réuni (en néerlandais).- *Le contenu du plan d'accueil hivernal a été approuvé le 21 octobre 2014. Ce plan est opérationnel depuis le 1er novembre 2014 et sera d'application sur le terrain à partir du 15 novembre.*

Le plan d'accueil hivernal comporte trois phases et actionne plusieurs instruments. Dans l'ensemble, la capacité maximale est renforcée de 20%. Quelques 1.092 places d'accueil seront ouvertes cet hiver, qui s'ajoutent aux 2.006 places d'accueil disponibles toute l'année.

La première phase est une phase permanente. Il s'agit de l'hébergement des sans-abri dans des centres d'hébergement ou des maisons d'accueil,

De eerste fase is een permanente fase, namelijk de huisvesting van daklozen in opvangcentra of opvanghuizen die het hele jaar door geopend zijn. Naast de opvanghuizen zijn er ook ongeveer 206 plaatsen beschikbaar in de permanente structuur van de vzw SAMU social, de vereniging Hoeksteen en de vzw Ariane.

De tweede fase is specifiek gericht op de wintermaanden. Daarbij worden in totaal 700 opvangplaatsen voor alleenstaande dakloze volwassenen en 150 plaatsen voor dakloze gezinnen geopend. Tijdens de tweede fase, die van start gaat op 15 november, beschikken we reeds over 350 opvangplaatsen, de maximale capaciteit in de Koningsstraat en 115 plaatsen voor gezinnen met kinderen in de Troonstraat.

Om technische redenen wordt die laatste site eind december gesloten en wordt er verhuisd naar een nieuw gebouw dat opengesteld wordt wanneer het nodig is.

Over de resterende 350 plaatsen zijn de gesprekken nog aan de gang. We zijn eigenaar van het gebouw met de plaatsen voor volwassenen, maar onderhandelen nog met de federale regering over de financiering. Het gebouw ligt in een wijk waar gespecialiseerde diensten voor de ondersteuning van daklozen zijn gevestigd, in de buurt van het Solvayplein in Schaarbeek. Dat gebouw kan een capaciteit van 400 bedden krijgen. De opening ervan wordt zoals de afgelopen jaren verwacht in de loop van december.

De akkoorden van de federale regering voorzien in een federale bijdrage en we gaan er dan ook vanuit dat die er komt. We hebben positieve contacten gehad met het kabinet van de staatssecretaris voor Armoedebestrijding, Elke Sleurs. We volgen dit dossier op en hopen op meer duidelijkheid de komende dagen.

De derde fase is die van de periode van extreme koude. Hierbij gaat het om 220 opvangplaatsen: 150 in de Moorsledestraat, 50 in de Bornstraat en 20 voor daklozen met een huisdier. Zij worden gehuisvest in geprefabriceerde woonmodules.

Dit type noodopvang is sporadisch en wordt alleen opgestart bij vriestemperaturen.

ouverts toute l'année. Outre les places disponibles dans les maisons d'accueil, le SAMU social et les asbl Pierre d'angle et Ariane mettent 206 places à disposition.

La deuxième phase vise spécifiquement les mois d'hiver, durant lesquels sont ouvertes 700 places d'accueil pour adultes célibataires sans abri et 150 places pour familles sans abri. Pour la seconde phase, qui démarrera le 15 novembre, nous disposons déjà de 350 places d'accueil, soit la capacité maximale rue Royale, et de 115 places pour des familles avec enfants rue du Trône.

Pour des raisons techniques, le site de la rue du Trône sera fermé fin décembre et un nouveau site ouvrira en cas de besoin.

Des discussions sont toujours en cours concernant les 350 places restantes. Nous sommes propriétaires du bâtiment qui devrait accueillir les adultes, dans le quartier de la place Solvay à Schaerbeek, mais négocions avec le gouvernement fédéral pour ce qui concerne le financement. Ce centre, qui a une capacité de 400 lits, devrait ouvrir ses portes dans le courant du mois de décembre.

Nous comptons sur la contribution du gouvernement fédéral, à laquelle il s'est engagé. Nous avons eu des contacts positifs à ce sujet avec le cabinet de la secrétaire d'État à la Lutte contre la pauvreté, Elke Sleurs.

La troisième phase concerne la période de grand froid, pour laquelle 200 places d'accueil sont prévues dans des modules préfabriqués.

Ce type d'accueil d'urgence est sporadique et n'est enclenché qu'en cas de températures polaires.

En cas de froid extrême, nous prévoyons l'ouverture éventuelle des stations de métro et des salles de sport.

Nous avons pris contact avec la secrétaire fédérale à la Lutte contre la pauvreté le lendemain de sa nomination et attendons les résultats des négociations en cours.

Comme convenu dans l'accord de majorité, nous devons instaurer un système de collecte

Voor wanneer het echt bijzonder koud wordt, voorzien we uiteraard in een extreme fase, waarbij eventueel metrostations en sporthallen kunnen worden opengesteld. Hopelijk komt het niet zover.

Daags na haar benoeming namen we contact op met de federale staatssecretaris voor Armoedebestrijding. We wachten nu op de resultaten van de gesprekken die op dit moment aan de gang zijn. Deze week zullen de kabinetten het gebouw bezoeken en we hopen dat alles dan in een stroomversnelling terechtkomt.

Zoals overeengekomen in het meerderheidsakkoord moeten we een systeem invoeren voor het verzamelen van informatie over het traject van daklozen die in de noodopvang terechtkomen. Door onverenigbaarheden op ICT-niveau kan er op dit moment immers nog geen informatie worden gedeeld tussen de dossiers van de SAMU social en La Strada. Dat kan men bezwaarlijk professioneel noemen, en het verbaast me dat het probleem nog steeds niet opgelost is. Voorts leken de kabinetten Fremault en Smet de afgelopen weken wel een vastgoedkantoor dat in Brussel op zoek moest naar gebouwen. Die manier van werken is overigens ook niet bijzonder professioneel.

De heer Alain Maron (in het Frans).- *Vertelt u dat maar aan degene die verantwoordelijk is voor de situatie.*

De heer Pascal Smet, lid van het Verenigd College (in het Frans).- *Het moet inderdaad politiek geregeld worden, maar dat is in het verleden niet gebeurd. Nu moeten we naar de toekomst kijken.*

De heer Alain Maron (in het Frans).- *Als ik het goed begrijp hebben uw politieke voorgangers en de vzw's hun werk niet naar behoren gedaan?*

De heer Pascal Smet, lid van het Verenigd College (in het Frans).- *Ik beschuldig niemand. U zult ons de volgende vijf jaar ook wel vertellen dat alles fout loopt.*

De heer Alain Maron (in het Frans).- *U merkt toch dat ik constructieve vragen stel.*

d'informations relatives au parcours des sans-abri qui se retrouvent dans des structures d'accueil d'urgence.

Des incompatibilités au niveau des technologies de l'information et de la communication (TIC) empêchent pour l'instant le partage de données entre le SAMU social et La Strada. Cette situation témoigne d'un manque total de professionnalisme.

M. Alain Maron.- Vous le notifierez au responsable de la situation.

M. Pascal Smet, membre du Collège réuni.- C'est effectivement au pouvoir politique de régler cela, mais le problème, c'est que cela n'a pas été fait par le passé. Mais soit, il faut désormais regarder vers l'avenir.

M. Alain Maron.- Si je vous suis bien, les responsables politiques qui vous ont précédé ont mal travaillé, de même que les asbl par le passé ?

M. Pascal Smet, membre du Collège réuni.- Je n'essaie de culpabiliser personne. Je dresse un constat. Vous allez sans doute, durant les cinq prochaines années, dire que tout va mal et nous accabler.

M. Alain Maron.- Mes questions sont constructives, vous l'aurez constaté.

De heer Pascal Smet, lid van het Verenigd College (in het Frans).- *Maar ook ik ben constructief. U hebt zelf gezegd dat alles professioneler werd.*

De heer Alain Maron (in het Frans).- *De sector kreeg de voorbije jaren meer middelen en is professioneler geworden, maar niettemin verloopt nog niet alles naar wens.*

De heer Pascal Smet, lid van het Verenigd College (in het Frans).- *We hebben elkaar blijkbaar niet goed begrepen.*

(verder in het Nederlands)

Het is toch een beetje vreemd dat we die informaticasystemen nog niet hebben. We gaan erop toezien dat er een geharmoniseerd systeem komt. Uiteraard moeten we daarbij rekening houden met de bescherming van de persoonlijke gegevens. Het is wel zeer belangrijk dat we weten wie in Brussel op straat leeft.

Als we over die informatie beschikken, dan weten we ook waar die mensen vandaan komen, wat hun problemen zijn, wie er al hulp verleend heeft, waarom het misgelopen is, hoe we efficiënter kunnen werken en vooral hoe we hen beter opnieuw in de samenleving kunnen integreren. Ik denk dat het doel niet louter de noodopvang mag zijn. We moeten ook voor re-integratie zorgen.

Zoals collega Fremault al zei, hebben we nu een unieke kans, doordat bijstand aan personen tot ons beider bevoegdheid hoort en dat zij er ook huisvesting nog bij heeft, waardoor we makkelijker tot synergieën kunnen komen.

We zullen uiteraard ook aandacht besteden aan het informatieplatform PILS van La Strada, dat online beschikbaar blijft, maar dat moet de volgende weken en maanden uitgeklaard worden met de betrokken partijen. Het middel is uiteindelijk niet zo belangrijk, het is de doelstelling die telt.

We hebben altijd de neiging om doelstelling en middel te verwarren. Het middel verwordt dan de doelstelling, terwijl net de doelstelling belangrijk is. De doelstelling is mensen op straat te helpen en ervoor te zorgen dat ze niet op straat hoeven te blijven, want niemand, op enkele romantici na,

M. Pascal Smet, membre du Collège réuni.- *Mais je suis constructif aussi. Vous avez vous-même spontanément dit que tout se professionnalisait.*

M. Alain Maron.- *Depuis ces dernières années, le secteur a plus de moyens et s'est professionnalisé. Je n'ai pas dit que tout allait bien. J'ai même dit que tout n'allait pas bien.*

M. Pascal Smet, membre du Collège réuni.- *Il s'agit donc d'un malentendu entre nous.*

(poursuivant en néerlandais)

Il est tout de même étrange que nous ne disposions pas encore de ces systèmes informatiques. Nous allons veiller à ce qu'un système harmonisé soit mis en place, qui nous permette d'identifier les personnes vivant en rue à Bruxelles, tout en garantissant le respect de la vie privée.

Ces informations nous permettront de savoir d'où viennent ces personnes, quels sont leurs problèmes, pourquoi les aides dont elles ont bénéficié ont échoué, et surtout comment réussir leur réintégration dans la société.

Le fait que ma collègue Fremault et moi-même soyons en charge de l'Aide aux personnes, et qu'elle exerce en outre la compétence du Logement, nous permettra de créer plus facilement des synergies.

Nous sommes bien entendu attentifs à la Plateforme informative de La Strada (PILS), qui reste accessible en ligne.

Il importe d'éviter de confondre l'objectif et les moyens et de ne pas perdre de vue notre but principal, qui est de sortir les personnes de la rue.

kiest voor een leven op straat. Mensen van straat halen moet dus de doelstelling zijn waaraan we onze middelen moeten aanpassen.

De voorzitter.- Mevrouw Fremault heeft het woord.

Mevrouw Céline Fremault, lid van het Verenigd College (in het Frans).- *Naast het centrale systeem zijn er nog drie andere belangrijke systemen.*

Het project 86.400 (genoemd naar het aantal seconden in een etmaal) wordt in de winter 2014-2015 voortgezet. Het is de bedoeling om de werking van de dagcentra te coördineren, zodat ze overdag de personen die 's nachts in de opvangcentra verblijven, kunnen huisvesten en helpen.

Er moet een efficiënte samenwerking komen tussen de actoren overdag en 's nachts. We moeten weten hoeveel personen van de nachtcentra naar de dagcentra komen, zodat die laatste beter op de vraag kunnen inspelen.

Voorts moeten er structurele en aangepaste programma's komen voor dakloze gezinnen. Indien die gezinnen in tijdelijke structuren blijven zitten, is dat nadelig voor het schoolbezoek van de kinderen en de sociale inclusie van de ouders. Ook de efficiëntie van de begeleidingsprogramma's lijdt eronder. Als minister van Huisvesting heb ik een huis aangekocht waar de gezinnen vanaf de herfst van 2015 onderdak kunnen krijgen.

Tot die tijd kunnen ze terecht in de Troonstraat en vanaf november op een andere tijdelijke locatie.

Over de exacte bestemming van het pand moeten we overleggen met de verenigingen en de gemeente Schaarbeek.

Over de niet-begeleide minderjarigen hebben we contact opgenomen met de heer Madrane. Sinds de winter van 2011-2012, toen er hoge pieken werden waargenomen, blijken er veel minder niet-begeleide minderjarigen naar Brussel te komen.

Het systeem dat werd ingevoerd door de 'services d'aide à la jeunesse' (SAJ) blijkt een waardiger alternatief dan dat van overnachtingen in een

M. le président.- La parole est à Mme Fremault.

Mme Céline Fremault, membre du Collège réuni.- M. Smet vient de vous détailler tout le dispositif central. Trois autres dispositifs sont en outre indispensables.

Le premier est le 86.400, soit le nombre de secondes dans une journée, pour ceux qui l'ignorent. Ce dispositif évoqué par certains d'entre vous sera reconduit pendant l'hiver 2014-2015. L'objectif est de renforcer et de coordonner l'action des centres d'accueil de jour, pour qu'ils puissent héberger et aider efficacement pendant la journée des personnes qui dorment la nuit dans les centres d'accueil nocturnes.

Il me semble vraiment indispensable de mettre en place des liens efficaces entre les acteurs de jour et les acteurs de nuit. Même s'il est vrai que la nature de leur travail change, le public reste en effet le même. Il faut donc que le flux des personnes qui quittent les centres de nuit pour se diriger vers l'aide de jour soit connu. Comme vient de le rappeler M. Pascal Smet, les centres de jour doivent pouvoir répondre à la demande et le projet poursuivant cet objectif doit aller dans ce sens.

Autre problématique particulière : les familles en errance. Nous avons considéré qu'elle doit faire l'objet de programmes structurels et adaptés, qui tiennent compte de la spécificité de ce public. À Bruxelles, de plus en plus de ménages, voire de familles monoparentales, se retrouvent à la rue. Si les conséquences de la perte du domicile sont évidemment néfastes pour toutes les catégories de personnes, indépendamment de leur âge, cela entraîne pour les enfants des conséquences vraiment catastrophiques : déscolarisation, désocialisation, problèmes de santé, grandes difficultés à vivre dans un groupe.

Les limites de l'aide apportée aux familles en errance sont souvent imputables à l'absence de solutions à long terme, permettant de planifier un certain nombre de dispositifs efficaces vers

hotel. Toch is het niet aangepast aan de specifieke behoeften van de niet-begeleide minderjarige vreemdelingen (NBMV's), die sterk verschillen van die van jongeren die door de SAJ worden opgevangen.

Samen met het kabinet van de heer Madrane evalueren we de bestaande dienstverlening en proberen we een passend antwoord te bieden in de vorm van een specifiek systeem.

Zoals vermeld in de algemene beleidsverklaring van de Cocof komen er meer opvangtehuizen voor dakloze gezinnen. Er is ook een gespecialiseerd huis voor eenoudergezinnen. In de loop van deze regeerperiode komt er bovendien een tweede huis voor de opvang van slachtoffers van partnergeweld.

Onlangs werd een nieuw opvangtehuis geopend in Sint-Gillis. Er gaat tevens bijzondere aandacht uit naar de projectoproep rond Housing First, dat we in 2015 willen voortzetten, en naar de problematiek van dakloze vrouwen. De vzw 't Eilandje werkt een aantal projecten uit.

Martin Wagener, onderzoekster aan de UCL, voerde een interessante studie uit, die ik graag in de commissie zou willen voorstellen.

l'inclusion sociale et l'accès à un logement. En particulier, l'absence de structures d'accueil permanentes empêche de travailler efficacement au niveau des programmes d'accompagnement.

Cette problématique se trouve vraiment au cœur de nos préoccupations. En tant que ministre du Logement, j'ai procédé à l'achat d'un bâtiment qui sera spécifiquement dédié à l'accueil de ces familles et disponible dès l'année prochaine.

Il est apparu que la scolarisation des enfants et l'accompagnement des parents via l'inclusion sociale étaient des objectifs difficilement atteignables lorsque ces personnes demeurent dans des structures temporaires. L'existence d'un immeuble disponible de manière permanente et adaptable aux besoins de l'encadrement des enfants et des parents permettra vraiment d'envisager tous les dispositifs, ainsi qu'une sortie plus rapide des dispositifs d'urgence et l'orientation vers un logement.

Le bâtiment pourra accueillir ce dispositif à partir de l'automne 2015. Dans l'intervalle, il est accueilli à la rue du Trône et déménagera au cours du mois de novembre vers un autre site, également loué temporairement. L'idée est d'éviter les ruptures continues pour ces familles et ces enfants scolarisés en journée, vivant une espèce de nomadisme qui se répète tous les trois mois.

Le cadre exact de l'affectation de l'immeuble fera l'objet d'une concertation avec les acteurs du secteur et la commune concernée, Schaerbeek. Par ailleurs, pour les mêmes raisons, le dispositif s'adressant aux familles en errance sera financé sur l'ensemble de l'année.

Il n'en demeure pas moins que l'objectif n'est pas de maintenir les familles dans la structure d'urgence, mais d'arriver vraiment à faciliter leur sortie, avec une planification faite dès l'entrée dans ce bâtiment.

Concernant les mineurs non accompagnés, des contacts ont été pris avec M. Rachid Madrane et une rencontre est programmée. Deux points principaux ressortent des premiers échanges que nous avons eus. Depuis l'hiver 2011-2012, durant lequel des pics d'affluence particuliers ont été observés, les arrivées de mineurs non

accompagnés à Bruxelles semblent avoir fortement diminué. Je ne peux pas expliquer ce qui justifierait une hausse de ces chiffres.

Le dispositif qui a été mis en place par les services de l'aide à la jeunesse se révèle être une alternative plus conforme à la dignité humaine qu'une politique telle que celle de mise à l'hôtel qui a précédé. Ce dispositif ne parvient cependant pas à répondre à la spécificité des besoins que ce type de public rencontre. En d'autres termes, les besoins d'encadrement des mineurs étrangers non accompagnés (MENA) sont assez différents de ceux qui sont rencontrés par des jeunes pris traditionnellement en charge par le service d'aide à la jeunesse (SAJ).

Par conséquent, nous travaillons actuellement avec le cabinet de M. Madrane, afin d'évaluer le service qui a prévalu depuis quelque temps et d'essayer de proposer une réponse adaptée sous la forme d'un dispositif plus spécifique, dont les contenus vont dépendre de l'évaluation.

Tout n'est pas à jeter, mais la question que nous devons nous poser est de savoir si, par rapport à la population cible, nous avons répondu parfaitement à un certain nombre d'attentes qui auraient permis une émancipation. Quoi qu'il en soit, l'idée est de voir comment prolonger au mieux ce dispositif, en le faisant évoluer par rapport au public spécifique.

Au sujet des familles sans-abri, il existe effectivement le dispositif pour les familles en errance. Un renforcement des maisons d'accueil est prévu également, comme l'annonçait la déclaration de politique générale de la Cocof. Il existe également une maison spécialisée en monoparentalité. Une seconde maison, spécialisée dans l'accueil de victimes de violences conjugales, verra le jour au cours de cette législature.

Évoquons également l'ouverture récente d'une nouvelle maison d'accueil à Saint-Gilles. Celle-ci est intéressante en raison de sa structure, mais aussi des aides et des apports qu'elle prodigue.

Une attention particulière sera portée à l'appel à projets Housing First, puisque nous travaillerons dans l'optique d'une pérennisation en 2015, ainsi qu'à la problématique des femmes sans-abri. Des projets seront développés, notamment par l'asbl

De voorzitter.- De heer Verstraete heeft het woord.

De heer Arnaud Verstraete.- Ik vind uw antwoord positief, u laat blijken dat u zaken uit de beleidsverklaring realiseert. De timing is gehaald, voor zover de federale regering bevestigt dat het geld er komt. Hebt u enig idee wanneer we die bevestiging mogen verwachten?

Er is gesproken over Housing First, dat bij mijn weten in het verleden toelages ontving van de federale overheid. Ook dat initiatief zal wellicht steun nodig hebben.

Ik vind het positief dat u in uw antwoord zeer sterk de nadruk legt op de belangrijkste doelstelling, namelijk mensen definitief van de straat halen. U benadrukt terecht dat structurele opvang en structurele oplossingen nog altijd het einddoel moeten zijn. Kunnen we in dat verband de overeenkomst over de winteropvang ontvangen?

Mevrouw Céline Fremault, lid van het Verenigd College (in het Frans).- *Ik bezorg u de conventie zodra ze voltooid is, op voorwaarde dat dat juridisch mag.*

De heer Arnaud Verstraete.- U had het over een gebouw in Schaarbeek dat aangekocht is voor de winteropvang. Daar zouden 350 tot 400 mensen kunnen worden opgevangen. Zal de federale regering dat initiatief financieren? Zal dat gebouw ook dienen voor de structurele opvang van rondzwervende gezinnen?

De heer Pascal Smet, lid van het Verenigd College.- Wat de federale overheid van plan is, zullen we pas weten als die een beslissing heeft genomen. We gaan het gebouw samen bekijken en hopelijk komt er snel een beslissing.

De heer Arnaud Verstraete.- Voor de opvang van rondzwervende gezinnen zal er dus een ander

l'Ilot. C'est le cas du projet Capteur de logements. J'y resterai particulièrement attentive.

Enfin, à l'UCL, le chercheur Martin Wagener a mené une étude vraiment très intéressante sur le sujet. Elle mériterait d'être présentée devant cette commission.

M. le président.- La parole est à M. Verstraete.

M. Arnaud Verstraete (en néerlandais).- *Votre réponse indique que vous vous efforcez de concrétiser les objectifs de la déclaration. Le calendrier est respecté, pour autant que le gouvernement fédéral confirme son financement. Quand pouvons-nous espérer obtenir cette confirmation ?*

Les aides fédérales au projet Housing First devront elles aussi être renouvelées.

Vous mettez à juste titre l'accent sur l'objectif principal de cette politique, qui est d'arracher définitivement ces personnes à la rue, en privilégiant les mesures structurelles. Pourriez-vous, à cet égard, nous transmettre la convention relative à l'accueil hivernal ?

Mme Céline Fremault, membre du Collège réuni.- S'il m'est juridiquement possible de vous transmettre la convention, je vous la transmettrai dès qu'elle sera finalisée.

M. Arnaud Verstraete (en néerlandais).- *L'achat du bâtiment à Schaerbeek sera-t-il financé par le gouvernement fédéral ? Accueillera-t-il également des familles en errance ?*

M. Pascal Smet, membre du Collège réuni (en néerlandais).- *Nous ne connaissons pas encore la décision des autorités fédérales mais espérons qu'elle interviendra rapidement.*

M. Arnaud Verstraete (en néerlandais).- *Les familles en errance seront donc accueillies dans*

gebouw worden gebruikt?

Mevrouw Céline Fremault, lid van het Verenigd College (in het Frans).- *Het gebouw dat enkele weken geleden werd aangekocht om dakloze families op te vangen, bevindt zich in Schaarbeek.*

De heer Arnaud Verstraete.- Maar de twee liggen wel in Schaarbeek?

Mevrouw Céline Fremault, lid van het Verenigd College (in het Frans).- *Inderdaad.*

De heer Arnaud Verstraete.- Dan heb ik nog een vraag over de dubbele rol van de SAMU social. Klopt het dat de SAMU social zowel operator wordt als coördinator van de hele winteropvang?

De heer Pascal Smet, lid van het Verenigd College.- We zitten nu in de fase waarin iedereen geïnformeerd is. De volgende weken en maanden wordt een en ander uitgewerkt. We kunnen nu nog niet zeggen hoe alles eruit zal zien.

We hebben ons in eerste instantie geconcentreerd op de winteropvang. Dat was een werk van lange adem, dat helaas niet professioneel gebeurd is. Onze kabinetten hebben moeten bellen om gebouwen te vinden, hoewel dat hun taak niet is. We hebben die situatie echter zo geërfd. Onze grootste prioriteit was de winteropvang dit jaar tijdig klaar te krijgen en het spektakel van vorig jaar niet te herhalen.

Over de structurele aanpak hebben we een eerste overleg gehad met alle betrokken partijen. Het is de bedoeling om dit de volgende weken en maanden verder uit te werken en een model op te stellen waarin ieders rol gepreciseerd wordt, maar dat is er nu nog niet.

U mag vandaag niet van ons verwachten dat we zulke vragen kunnen beantwoorden, want dan vraagt u naar intenties. Dat mag, maar daar zullen we niet op antwoorden, want daar worden we dan achteraf op afgerekend.

De volgende weken en maanden zullen we dus overleggen. De regering zal knopen doorhakken

un autre bâtiment ?

Mme Céline Fremault, membre du Collège réuni.- Le bâtiment destiné spécifiquement aux familles en errance est situé à Schaarbeek et a été acheté il y a quelques semaines.

M. Arnaud Verstraete (en néerlandais).- *Les deux bâtiments sont donc situés à Schaarbeek ?*

Mme Céline Fremault, membre du Collège réuni.- Effectivement, les deux bâtiments sont situés à Schaarbeek : l'un place Solvay et l'autre rue Jan Blockx.

M. Arnaud Verstraete (en néerlandais).- *Le SAMU social sera-t-il à la fois opérateur et coordinateur de l'ensemble du dispositif d'accueil hivernal ?*

M. Pascal Smet, membre du Collège réuni (en néerlandais).- *Nous nous trouvons dans la phase d'information et ne pouvons pas encore confirmer la configuration définitive.*

Nous nous sommes d'abord concentrés sur l'accueil hivernal. Ce fut un travail de longue haleine, qui ne s'est malheureusement pas toujours déroulé de manière professionnelle puisque nos cabinets ont dû se transformer en agences immobilière en quête de bâtiments. Notre principale préoccupation était de ne pas répéter l'erreur de l'an dernier et d'être prêts à temps pour l'accueil hivernal.

Pour ce qui concerne l'approche structurelle, une première rencontre a eu lieu avec toutes les parties concernées. L'objectif est d'aboutir dans les prochains mois ou semaines à un modèle qui précise le rôle de chacun. Nous ne manquerons pas de vous présenter celui-ci dès qu'il sera prêt.

en als we klaar zijn met het model komen we hier uitleg geven. Dat is de normale gang van zaken.

De heer Arnaud Verstraete.- Mijn vraag ging eerder over de bijna afgesloten overeenkomst zelf. Het klopt dus dat de SAMU social zowel coördineert als uitvoert?

De heer Pascal Smet, lid van het Verenigd College.- Inderdaad. We vonden het belangrijk dat er één aanspreekpunt is. Het Verenigd College heeft zijn werk gedaan. We hebben voor geld en gebouwen gezorgd. Nu moeten de instanties op het terrein, en in de eerste plaats de SAMU social, hun verantwoordelijkheid nemen. Het Verenigd College bepaalt alleen het algemene kader.

We hebben aangedrongen op één aanspreekpunt om te vermijden dat we in de winter moesten telefoneren met de SAMU social, La Strada enzovoort. Er is nu één aanspreekpunt als er zich een probleem voordoet, namelijk de SAMU social.

De heer Arnaud Verstraete.- Ik leid uit uw antwoord af dat u nog grondiger wilt nadenken over de lange termijn en over een complementair beleid.

De heer Pascal Smet, lid van het Verenigd College.- Dat klopt.

De heer Arnaud Verstraete.- Ik heb ook begrepen dat de nadruk nog steeds op de structurele opvang zal liggen. Ik heb echter de indruk dat de middelen voor de winteropvang worden verhoogd. Welke gevolgen heeft dat voor de structurele opvang? Zal daarvoor minder geld beschikbaar zijn?

De heer Pascal Smet, lid van het Verenigd College.- Nee. We zullen alles goed analyseren en in het oog houden. Naar aanleiding van de begrotingscontrole in maart 2015 zullen we de situatie moeten bekijken en zal er meer duidelijkheid zijn over de cijfers.

De heer Arnaud Verstraete.- Worden de middelen voor de winteropvang verhoogd? Hoe zit het precies?

M. Arnaud Verstraete (en néerlandais).- *Ma question portait plutôt sur la convention et sur le double rôle du SAMU social.*

M. Pascal Smet, membre du Collège réuni (en néerlandais).- *Celui-ci assumera effectivement un double rôle d'opérateur et de coordinateur. Il importait à nos yeux d'avoir un seul point de contact, afin de ne pas multiplier les interlocuteurs. Le Collège réuni a fait son travail en définissant le cadre général. Il appartient maintenant aux instances sur le terrain, et au SAMU social en particulier, de prendre ses responsabilités.*

M. Arnaud Verstraete (en néerlandais).- *Vous désirez donc approfondir votre réflexion sur les solutions à long terme et une politique complémentaire.*

M. Pascal Smet, membre du Collège réuni (en néerlandais).- *C'est exact.*

M. Arnaud Verstraete (en néerlandais).- *Le fait de renforcer les moyens dévolus à l'accueil hivernal aura-t-il un impact sur le financement de l'accueil structurel ?*

M. Pascal Smet, membre du Collège réuni (en néerlandais).- *Non. Nous tiendrons la situation à l'œil et procéderons à une évaluation au moment du contrôle du budget 2015.*

M. Arnaud Verstraete (en néerlandais).- *Y a-t-il une augmentation des moyens dévolus à l'accueil hivernal ?*

De heer Pascal Smet, lid van het Verenigd College.- Dat is een irrelevante vraag. Het aantal opvangplaatsen wordt uitgebreid.

De heer Arnaud Verstraete.- Waarom vindt u dat een irrelevante vraag?

De heer Pascal Smet, lid van het Verenigd College.- U vroeg of de verhoging van de middelen van de winteropvang ten koste gaat van de structurele dagopvang. Dat is niet het geval. De middelen worden niet verlaagd. Ze blijven minstens op hetzelfde peil en worden misschien zelfs nog opgetrokken.

De voorzitter.- De conventie 2013/2014 tussen het Verenigd College, de SAMU social en het OCMW van de stad Brussel werd aan de parlementsleden bezorgd naar aanleiding van de vorige begrotingsbespreking.

Juridisch is er dus geen bezwaar om dat ook met de nieuwe conventie te doen.

- *Het incident is gesloten.*

MONDELINGE VRAAG

De voorzitter.- Aan de orde is de mondelinge vraag van mevrouw Ampe.

MONDELINGE VRAAG VAN MEVROUW ELS AMPE

AAN DE HEER PASCAL SMET, LID VAN HET VERENIGD COLLEGE BEVOEGD VOOR HET BELEID INZAKE BIJSTAND AAN PERSONEN, HET GEZINSBELEID EN DE FILMKEURING,

EN AAN MEVROUW CÉLINE FREMAULT, LID VAN HET VERENIGD COLLEGE BEVOEGD VOOR HET BELEID INZAKE BIJSTAND AAN

M. Pascal Smet, membre du Collège réuni (en néerlandais).- *C'est le nombre de places d'accueil qui augmente. Votre question n'est pas pertinente.*

M. Arnaud Verstraete (en néerlandais).- *Pourquoi donc ?*

M. Pascal Smet, membre du Collège réuni (en néerlandais).- *Le renforcement du financement de l'accueil hivernal ne portera pas préjudice à l'accueil de jour structurel, dont les moyens seront peut-être même revus à la hausse.*

M. le président.- Pour votre information, la convention 2013/2014 entre le Collège réuni, le SAMU social et le CPAS de la Ville de Bruxelles a été communiquée aux parlementaires lors de la présentation du précédent budget.

Juridiquement, rien ne s'oppose donc à ce que ce soit également le cas pour la nouvelle convention.

- *L'incident est clos.*

QUESTION ORALE

M. le président.- L'ordre du jour appelle la question orale de Mme Ampe.

QUESTION ORALE DE MME ELS AMPE

À M. PASCAL SMET, MEMBRE DU COLLÈGE RÉUNI COMPÉTENT POUR LA POLITIQUE D'AIDE AUX PERSONNES, LES PRESTATIONS FAMILIALES ET LE CONTRÔLE DES FILMS,

ET À MME CÉLINE FREMAULT, MEMBRE DU COLLÈGE RÉUNI COMPÉTENTE POUR LA POLITIQUE D'AIDE AUX PERSONNES, LES

**PERSONEN, HET GEZINSBELEID EN
DE FILMKEURING,**

**betreffende "het paspoort voor
assistentiehonden".**

De voorzitter.- Collegelid Pascal Smet zal de mondelinge vraag beantwoorden.

Mevrouw Ampe heeft het woord.

Mevrouw Els Ampe.- Een tijdje geleden heb ik van de mensen die zich inzetten voor personen met een assistentiehond, vernomen dat er enkele veranderingen op til waren, met name voor het paspoort voor assistentiehonden.

Het klassieke blauwe logo, dat bijvoorbeeld ook voor gehandicaptenparkeerplaatsen wordt gebruikt, zou door een groen logo worden vervangen. Ik heb op zich geen probleem met de kleurwijziging, ware het niet dat de nieuwe kleur misschien minder herkenbaar is voor wie niet vaak te maken heeft met mensen met een assistentiehond. Zij zouden kunnen denken dat het geen officieel paspoort is.

Soms wordt personen met een assistentiehond de toegang geweigerd tot openbare plaatsen, zoals taxi's, ziekenhuizen, bioscoopzalen, openbaar vervoer en winkelcentra. Het nieuwe paspoort zou nog meer onduidelijkheid kunnen scheppen.

De vraag is ook waarom die wijziging nodig is. De overheid zal geld moeten uitgeven om de kleuren te veranderen van een systeem dat op zich geen probleem vormt.

Waarom wordt de internationaal erkende blauwwitte kleur niet langer gebruikt voor het paspoort?

Welke maatregelen hebt u genomen om een einde te maken aan de limitatieve en uitsluitende opsomming van de plaatsen waar mensen met een assistentiehond worden toegelaten? Mensen met een assistentiehond zouden immers overal moeten worden toegelaten, zoals dat ook in de ordonnantie staat.

**PRESTATIONS FAMILIALES ET LE
CONTRÔLE DES FILMS,**

**concernant "le passeport pour chiens
d'assistance".**

M. le président.- Le membre du Collège réuni Pascal Smet répondra à la question orale.

La parole est à Mme Ampe.

Mme Els Ampe (en néerlandais).- *Le Collège envisage d'instaurer un passeport pour les chiens d'assistance. Le traditionnel logo bleu, utilisé par exemple pour signaler les places de parking réservées aux personnes à mobilité réduite serait remplacé par un logo vert. Ce changement de couleur risque d'être moins identifiable pour les personnes qui n'ont pas l'habitude de côtoyer les personnes accompagnées d'un chien-guide et d'en réduire le caractère officiel.*

Il arrive que les personnes accompagnées d'un chien-guide se voient refuser l'accès à certains lieux publics. Ce nouveau passeport risque de créer davantage la confusion.

Cette modification est-elle réellement pertinente ? Le gouvernement va devoir engager des frais pour modifier les couleurs d'un système qui, en soi, ne posait pas de problème. Pourquoi la couleur bleue reconnue internationalement n'est-elle plus utilisée pour le passeport ?

Quelles mesures prévoyez-vous pour mettre un terme à la liste restrictive des lieux dans lesquels les chiens d'assistance ne sont pas admis ? Ceux-ci devraient être admis partout, comme le prévoit d'ailleurs l'ordonnance.

De voorzitter.- De heer Smet heeft het woord.

De heer Pascal Smet, lid van het Verenigd College.- Dat was inderdaad een beslissing van het vorige Verenigd College. Volgens de informatie die ik heb gekregen, werd er samengewerkt met een graficus die een voorstel deed. Een groep met vertegenwoordigers van de gespecialiseerde organisaties heeft dit besproken en goedgekeurd. Zo is die nieuwe kleur er gekomen.

Nu is de nieuwe kleur er. Moet ze opnieuw veranderd worden? Dat is niet zo evident, maar ik begrijp uw vraag en als het paspoort overall uniform is, zou Brussel de uniformiteit beter bewaren.

De opsomming van plaatsen hoeft niet beperkend te zijn, maar het klopt dat ze verwarring kan veroorzaken. Ik stel voor dat we bekijken of we het paspoort moeten aanpassen, zodra er zich in de praktijk problemen voordoen.

De voorzitter.- Mevrouw Ampe heeft het woord.

Mevrouw Els Ampe.- Eigenlijk is het niet zo dat iedereen het met de aanpassing eens was. Begeleiders van mensen met assistentiehonden vroegen zich af waarom ze nodig was. Ze hebben weliswaar niet geprotesteerd, maar dat betekent niet dat ze ermee akkoord gaan.

Ik begrijp uw antwoord en denk inderdaad dat we moeten bekijken of er zich in de toekomst problemen voordoen.

- *Het incident is gesloten.*

INTERPELLATIE

De voorzitter.- Aan de orde is de interpellatie van de heer Maron.

INTERPELLATIE VAN DE HEER ALAIN MARON

M. le président.- La parole est à M. Smet.

M. Pascal Smet, membre du Collège réuni (en néerlandais).- *Il s'agit d'une décision du Collège réuni précédent. Les professionnels du secteur ont approuvé un nouveau projet, c'est ainsi que la nouvelle couleur a été adoptée.*

Je comprends votre question, mais il ne serait pas conseillé de revenir à l'ancienne couleur. L'adoption de ce passeport permet de préserver une plus grande cohérence à Bruxelles.

La liste des lieux ne doit pas être restrictive, mais il est vrai qu'elle peut prêter à confusion. Je propose que nous envisagions une adaptation si des problèmes se posent dans la pratique.

M. le président.- La parole est à Mme Ampe.

Mme Els Ampe (en néerlandais).- *Cette modification ne va pas de soi. Les accompagnateurs des personnes avec chiens-guides s'interrogent sur sa pertinence. Ce n'est pas parce qu'ils ne l'ont pas contestée qu'ils l'approuvent. Nous verrons si des problèmes se rencontrent à l'avenir.*

- *L'incident est clos.*

INTERPELLATION

M. le président.- L'ordre du jour appelle l'interpellation de M. Maron.

INTERPELLATION DE M. ALAIN MARON

TOT DE HEER PASCAL SMET, LID VAN HET VERENIGD COLLEGE BEVOEGD VOOR HET BELEID INZAKE BIJSTAND AAN PERSONEN, HET GEZINSBELEID EN DE FILMKEURING,

EN TOT MEVROUW CÉLINE FREMAULT, LID VAN HET VERENIGD COLLEGE BEVOEGD VOOR HET BELEID INZAKE BIJSTAND AAN PERSONEN, HET GEZINSBELEID EN DE FILMKEURING,

betreffende "het kindergeld".

De voorzitter.- Collegelid Céline Fremault zal de interpellatie beantwoorden.

De heer Maron heeft het woord.

De heer Alain Maron (in het Frans).- *De overheveling van de kinderbijslag is zonder twijfel de hoofdmoot van de zesde staatshervorming. Voor sommige geregionaliseerde bevoegdheden is het logisch om een specifiek beleid op maat van het Brussels Gewest te voeren, maar dat geldt niet voor de kinderbijslag omdat die deel uitmaakt van het Belgische sociaizekerheidssysteem.*

Tijdens de onderhandelingen over de staats-hervorming is de schade gelukkig beperkt gebleven: het beheer van de kinderbijslag komt in Brussel niet bij de gemeenschappen terecht, maar bij de Gemeenschappelijke Gemeenschaps-commissie (GGC). Zo ontstaan er geen twee verschillende systemen met verschillende rechten voor kinderen die in hetzelfde gewest wonen. Ook de middelen blijven behouden.

We moeten de overheveling te baat nemen om een systeem op touw te zetten dat aan de specifieke kenmerken van het Brussels Gewest beantwoordt. In het regeerakkoord werd daar al voorzichtig naar verwezen. Als ik me niet vergis, wilt u het systeem niet veranderen voor kinderen die al geboren zijn, maar wel voor nieuwe kinderen.

Volgens het nieuwe systeem zou er voor elk kind evenveel kinderbijslag worden uitgekeerd, ongeacht welke plaats het inneemt in het gezin.

À M. PASCAL SMET, MEMBRE DU COLLÈGE RÉUNI COMPÉTENT POUR LA POLITIQUE D'AIDE AUX PERSONNES, LES PRESTATIONS FAMILIALES ET LE CONTRÔLE DES FILMS,

ET À MME CÉLINE FREMAULT, MEMBRE DU COLLÈGE RÉUNI COMPÉTENTE POUR LA POLITIQUE D'AIDE AUX PERSONNES, LES PRESTATIONS FAMILIALES ET LE CONTRÔLE DES FILMS,

concernant "les allocations familiales".

M. le président.- La membre du Collège réuni Céline Fremault répondra à l'interpellation.

La parole est à M. Maron.

M. Alain Maron.- La défédéralisation des allocations familiales constitue sans aucun doute le plat de résistance de la sixième réforme de l'État. Ce transfert peut paraître absurde de prime abord. Pour certaines compétences défédéralisées, il est logique de mener des politiques différenciées au sein des différentes entités et de viser une certaine cohérence. C'est moins le cas pour les allocations familiales, puisque celles-ci relèvent du système global de sécurité sociale belge.

Dans le cadre des négociations, les dégâts ont toutefois été limités, puisqu'à Bruxelles, la gestion des allocations ne sera pas confiée aux Communautés. Il n'y aura donc pas deux systèmes différents. Une telle coexistence aurait engendré une incohérence entre deux systèmes, l'un francophone, et l'autre néerlandophone.

Chaque petit Bruxellois et ses parents auraient été étiquetés selon leur appartenance à une Communauté. On aurait ainsi créé des différentiels de droits considérables entre des enfants vivant sur le même territoire. Cet écueil a été évité, puisque la Commission communautaire commune (Cocom) hérite de manière exclusive de la compétence. Il ne pourra donc pas y avoir d'allocation complémentaire fournie par les Communautés. On a également évité l'écueil du définancement de la politique, puisque les moyens

Wel zouden de nodige sociale correcties worden gehanteerd. Dat in het huidige systeem de kinderbijslag voor elk nieuw kind hoger ligt dan voor de oudere kinderen in het gezin, is wellicht een van de oorzaken van de bevolkingsexplosie.

Het bestaan van twee parallelle systemen inzake kinderbijslag zal echter jarenlang aanzienlijke gevolgen hebben voor de begroting. Hoe en waarom hebt u beslist om het huidige systeem voor reeds geboren kinderen te behouden?

In het regeerakkoord wordt naar sociale correcties verwezen. Kunt u die toelichten? Krijgen gezinnen een aanvullende bijslag op basis van hun inkomen of op basis van hun statuut?

Uw Waalse collega Maxime Prévot toonde zich op 30 september voorstander van één uniforme bijslag voor alle kinderen. Het lijkt er dus op dat ook Wallonië geen onderscheid meer wil maken tussen kinderen in eenzelfde gezin.

In Wallonië zal de kinderbijslag worden geregeld door een instelling van openbaar nut (ION). Ook in Brussel wilt u één ION voor gezondheid, welzijnzorg, sociale zaken en kinderbijslag oprichten. Komt er binnen die ION een specifiek comité voor de kinderbijslag? Is het mogelijk om budgetten intern door te sluizen?

Wordt er personeel van het Federaal Agentschap voor de Kinderbijslag (Famifed) overgeplaatst naar de ION? Zullen er ook personeelsleden van andere instanties worden overgedragen?

Volgens het regeerakkoord komt er in 2015 een evaluatie van het huidige systeem. Wat moet ik me daarbij voorstellen?

Hoe wordt er met de andere gemeenschappen en gewesten overleg gepleegd? Waarschijnlijk zullen er verschillende kinderbijslagsystemen ontstaan. We moeten proberen de samenhang te bewaren en informatie uit te wisselen.

Ook het financiële aspect is erg belangrijk. Krijgt de GGC voldoende middelen om het huidige systeem nog twee jaar in stand te houden?

Het Vlaams Gewest heeft al aangekondigd dat het de kinderbijslag niet wil indexeren. In een recent

sont garantis.

L'enjeu consiste à transformer cette défédéralisation et cet accueil de compétence en une opportunité d'élaborer un système répondant aux attentes des Bruxellois et aux spécificités bruxelloises, économiques et démographiques. Vous avez d'ailleurs évoqué ces dernières de manière prudente dans l'accord de gouvernement : "On examinera, notamment pour les nouveau-nés, la possibilité d'une égalisation entre les rangs d'enfants, tout en garantissant les correctifs sociaux nécessaires".

Cela signifie, si je comprends bien, que vous ne souhaitez pas modifier le système pour les enfants déjà nés, mais que vous êtes prêts à le modifier pour les enfants à naître, en supprimant les rangs. Il s'agit donc de supprimer la progressivité appliquée jusqu'au quatrième enfant, qui fait que l'allocation pour chaque enfant est supérieure plus le nombre d'enfants est élevé. Ce système quelque peu nataliste n'a sans doute plus sa raison d'être dans le contexte démographique actuel.

Néanmoins, j'attire votre attention sur le fait que la coexistence des deux systèmes aura un coût budgétaire important, qui finira par s'équilibrer au fur et à mesure des années. Comment avez-vous procédé et finalement décidé de garder le système actuel pour les enfants déjà nés et de le changer pour les enfants à naître ?

Quels sont les correctifs sociaux annoncés dans l'accord de majorité ? S'agit-il de compléments d'allocations pour les familles à bas revenus ou de compléments basés sur les statuts ?

Votre homologue wallon, Maxime Prévot, s'est exprimé en Commission de l'action sociale le 30 septembre dernier de manière très claire en faveur d'une allocation unique pour tous les enfants. Il semble donc bien que l'on se dirige, en Wallonie également, vers ce système et vers la suppression des rangs.

En Wallonie encore, il est clair qu'un organisme d'intérêt public (OIP) gèrera la compétence. Ce sera également le cas à Bruxelles, et votre intention est de créer un OIP unique, qui s'occupera de la santé et de l'aide aux personnes, du social et des allocations familiales. Un comité

interview zei de heer Vanhengel dat er niet zou worden geraakt aan de begroting van de GGC omdat de federale middelen volstaan.

Voor de verdeling van de middelen is er echter geen rekening gehouden met de bijkomende besparingen die de gemeenschappen en gewesten conform de bijzondere financieringswet zullen moeten doen. In het geval van de GGC gaat het om tientallen miljoenen.

Minister Vanhengel denkt blijkbaar dat, als we van het basisbedrag de bijdrage van de GGC tot de besparingen aftrekken, het eindresultaat hoger zal zijn dan dat basisbedrag. Dat is onmogelijk. Zonder extra middelen voor de GGC zullen we de kinderbijslag niet kunnen financieren.

Hebt u al een duidelijker beeld van de bedragen die de federale overheid voor de kinderbijslag zal overdragen? Weet u zeker dat het huidige systeem in 2015 kan blijven bestaan? Zult u er desnoods voor zorgen dat er geld van het Brussels Gewest naar de GGC vloeit?

Twee weken geleden werd me verzekerd dat u in tegenstelling tot Vlaanderen de kinderbijslag wel wilt indexeren. Hoe zult u dat doen? Is daar voldoende geld voor begroot?

In het regeerakkoord had u het over een snelle rationalisering van de kinderbijslagfondsen. Ik zou graag weten waar dat idee vandaan komt. Er bestaan immers talloze fondsen, maar in Brussel zijn er minder dan in de andere gewesten.

De vereenvoudiging van het systeem zal een aantal fondsen overbodig maken. Ook de mogelijkheid voor ouders om zelf voor een fonds te kiezen, zal grote veranderingen teweegbrengen. Daarbij moet ik opmerken dat het huidige systeem naar behoren werkt: ouders ontvangen het kindergeld op tijd en de fondsen worden goed gecontroleerd. Hoe ziet u de rationalisering?

Welke planning hebt u in het achterhoofd? Hoeveel fondsen moeten er verdwijnen? Volgens welke criteria? Hoe wordt er samengewerkt met de andere gewesten? Om problemen te voorkomen, zou het beter zijn dat de fondsen in alle gewesten werkzaam zijn. Anders krijgen ouders die van het ene naar het andere gewest

spécifique est-il prévu pour ces dernières ? Une perméabilité budgétaire est-elle envisagée au sein de l'OIP entre ces secteurs ?

Quels seront les acteurs présents au sein de l'OIP ? Avez-vous envisagé de reprendre ceux qui travaillent à Famifed, l'Agence fédérale pour les allocations familiales ? D'autres acteurs sont-ils pressentis, ou ceux-ci seront-ils moins nombreux ?

L'accord de gouvernement annonce une évaluation du système en 2015. Quels sont les critères et les paramètres retenus pour évaluer le système actuel des allocations ? Quels sont les opérateurs qui prendront part à l'évaluation en 2015 ?

Comment la concertation avec les autres entités sera-t-elle organisée ? Les accords de la Sainte-Émilie prévoient une concertation sur les matières transférées entre la Cocom et la Région wallonne, ainsi qu'avec la Flandre et la Communauté germanophone.

Les systèmes des allocations familiales seront vraisemblablement différents. Il y a toutefois lieu de maintenir une cohérence dans un certain nombre de cas et de s'assurer que les transmissions d'informations seront bel et bien opérées. Cela importera, par exemple, en cas de déménagement, puisque c'est le critère d'inscription au registre de la population qui comptera.

La question du budget est éminemment importante. La Cocom disposera-t-elle de moyens suffisants pour maintenir le système actuel pour les deux années à venir, avant une éventuelle modification de celui-ci ?

Malgré les contestations émises par d'aucuns, y compris d'un point de vue légal, la Région flamande a annoncé son intention de ne pas indexer les allocations familiales. Dans une interview récente, M. Vanhengel s'est voulu rassurant. Il a en effet affirmé que le budget de la Cocom tiendrait la route, parce que les montants transférés du niveau fédéral seraient suffisants pour exercer les compétences sans les modifier.

Ce calcul de base, qui doit garantir les moyens des entités, semble cependant ne pas tenir compte de la contribution à l'effort réparti entre toutes les entités. Celui-ci est pourtant bien inscrit dans la loi

verhuizen, misschien ernstige administratieve problemen.

spéciale de financement, et il représente plusieurs dizaines de millions d'euros pour la Cocom.

Visiblement, pour M. Vanhengel, le montant de base, diminué de la participation à l'effort, donnerait un boni au total. Cela semble miraculeux ! S'il n'y a pas de boni et que le budget de la Cocom est pris dans un carcan, les moyens manqueront toutefois pour financer la politique des allocations familiales.

Depuis l'interview que M. Vanhengel a donnée à la presse, avez-vous une idée plus précise et concrète des montants financiers transférés par le niveau fédéral, ainsi que la certitude que vous allez pouvoir maintenir le système tel quel pour 2015 ? Le cas échéant, allez-vous organiser des transferts budgétaires de la Région vers la Cocom pour le faire ?

Il y a deux semaines, dans le cadre du débat relatif à la politique générale, il m'a été garanti que vous n'alliez pas faire comme en Flandre, c'est-à-dire limiter l'indexation. J'aimerais savoir comment vous allez faire et si vous avez l'assurance formelle que vous disposerez de moyens budgétaires suffisants.

Enfin, dans l'accord de gouvernement, vous évoquez une rationalisation des caisses d'allocations familiales à court terme. J'aimerais savoir ce qui prévaut à cette idée de rationalisation. Il existe en effet un nombre très important de caisses de paiement, mais il y en a moins qui sont actives à Bruxelles que dans les autres Régions.

Une simplification du système, si le système global des allocations familiales est rationalisé et les rangs supprimés, par exemple, rendra la présence d'un grand nombre de caisses moins nécessaire. En outre, passer à un droit de l'enfant et permettre, à terme, aux parents - et plus aux employeurs - de choisir les caisses, va changer radicalement le système.

Ceci dit, force est de constater que le système fonctionne bien actuellement avec les caisses. Les allocations sont versées correctement et à temps, les caisses sont contrôlées, font l'objet d'audits, etc. Leur travail donne satisfaction. J'aimerais donc savoir comment vous envisagez cette

Bespreking

De voorzitter.- Mevrouw Teitelbaum heeft het woord.

Mevrouw Viviane Teitelbaum (*in het Frans*).- *Heel wat vragen over de overdracht en het beheer van de kinderbijslag bleven bij de bespreking van het regeerakkoord en de beleidsverklaring onbeantwoord.*

Hoe staat het met de oprichting van een instelling van openbaar nut (ION)? Een ontwerp zou voor advies aan de Raad van State zijn voorgelegd. Krijgen de ambulante sectoren, die momenteel onder de GGC vallen, beslissingsbevoegdheid of enkel een raadgevende stem in de ION?

Ook de verenigingen die onder de bevoegdheid van de GGC ressorteren, vragen zich af wat hun te wachten staat. Welke functie krijgen het Centre bruxellois pour la promotion de la santé en de Association francophone d'aide aux handicapés mentaux in de nieuwe organisatie? Zij zijn vragende partij voor een vertegenwoordiging met stemrecht.

Mevrouw Céline Fremault, lid van het Verenigd College (*in het Frans*).- *Over die*

rationalisation.

Quel calendrier prévoyez-vous pour rationaliser les caisses ? Vers une réduction de combien de caisses vous dirigez-vous ? Selon quels critères ? Quelle sera l'articulation avec les autres Régions ? Il serait préférable que les mêmes caisses paient les allocations familiales dans les différentes entités, sinon les parents qui déménagent risquent de se trouver face à des problèmes administratifs importants.

Discussion

M. le président.- La parole est à Mme Teitelbaum.

Mme Viviane Teitelbaum.- Mon collègue a été assez exhaustif dans son interpellation. Je voudrais néanmoins en savoir davantage concernant le transfert et la gestion des allocations familiales. Au nom du groupe MR, j'avais posé de nombreuses questions au ministre-président du Collège réuni lors des déclarations de juillet et d'octobre. Or, beaucoup de ces questions sont restées sans réponse.

Pourriez-vous nous éclairer davantage sur la création d'un OIP ? Le ministre-président avait annoncé le dépôt d'un projet d'ordonnance au Conseil d'État. Rien ne filtre cependant sur ce dernier, ni sur la création et la modernisation de cet outil au sein de l'administration. Comment les secteurs ambulatoires qui relèvent actuellement de la Cocom seront-ils représentés ? Le seront-ils directement au sein de l'OIP ? Avec un pouvoir décisionnaire ou à titre consultatif ?

Le secteur associatif dépendant de la Cocom s'interroge également sur la place qu'il occupera dans cette nouvelle architecture. Cela concerne tant le Centre bruxellois pour la promotion de la santé, qui revendique une représentation au sein de ce futur organisme, que l'Association francophone d'aide aux handicapés mentaux (Afrahm), qui demande une représentation avec pouvoir décisionnaire.

Mme Céline Fremault, membre du Collège réuni.- Il m'est difficile de répondre maintenant à

kwestie moet eerst een algemeen debat in het Verenigd College plaatsvinden.

Mevrouw Viviane Teitelbaum *(in het Frans).*- *Welke rol zal het middenveld spelen in de nieuwe institutionele architectuur?*

De voorzitter.- De heer Kompany heeft het woord.

De heer Pierre Kompany *(in het Frans).*- *De overheveling van de kinderbijslag zal een aanzienlijke impact hebben op de Brusselaars en de Belgen in het algemeen. Dit scharniermoment moeten we aangrijpen om tabula rasa te maken en het systeem beter te laten beantwoorden aan de noden van de gezinnen.*

Aangezien kinderen recht hebben op kinderbijslag, is het onontbeerlijk dat de continuïteit ervan is gewaarborgd en elk onderscheid tussen kinderen wordt weggewerkt. Daarbij moeten echter de verworven rechten voor kinderen met een handicap, wezen en kinderen uit eenoudergezinnen gevrijwaard worden.

Hoe wordt, nog voor de evaluatie van het systeem vanaf 2015, de overheveling van de bevoegdheid voorbereid? Wat is het tijdpad voor de komende overlegmomenten tussen de betrokken beleidsniveaus?

Welke sociale correcties zullen er worden toegepast?

Hebt u al overleg gepleegd met de actoren op het terrein om een coherent systeem te garanderen tijdens de overgangperiode?

Hoe zult u de uitbetaling van de kinderbijslag vereenvoudigen, zodat het systeem toegankelijker wordt voor de rechthebbenden?

Kunt u nu al inschatten hoeveel geld er nodig is voor de hervorming van de Brusselse kinderbijslag?

propos de la structure de l'OIP. Il faudrait pour cela organiser un débat général auquel participerait l'ensemble du Collège réuni.

Mme Viviane Teitelbaum.- C'est exact. Je voulais vous interroger sur la place occupée par l'expertise associative au sein de l'architecture institutionnelle. Si vous ne savez pas répondre, ce n'est pas très grave.

M. le président.- La parole est à M. Kompany.

M. Pierre Kompany.- On le sait, le transfert de compétences en matière d'allocations familiales aura un impact majeur sur la vie des Bruxellois et des Belges en général. Nous nous situons à un moment charnière de l'évolution de ces prestations. Ce transfert des compétences doit être impérativement l'occasion de tout mettre à plat pour proposer des allocations familiales qui répondent le mieux possible aux besoins des familles.

Il est évident que ces allocations sont un droit de l'enfant. C'est pourquoi il est essentiel d'assurer leur continuité après le transfert des compétences - ce qui est d'ailleurs prévu -, mais également de supprimer les rangs pour donner à chaque enfant le même droit. Dans ce contexte, nous plaillons pour une convergence des régimes. Nous veillerons également à ce que ces réformes préservent les aides acquises pour les enfants handicapés, les orphelins, ainsi que les familles monoparentales.

Je souhaiterais vous poser plusieurs questions d'ordre général, afin d'obtenir un état des lieux des travaux gouvernementaux actuels sur les allocations familiales. Avant l'évaluation du système projeté dès 2015, quelles démarches sont-elles prévues pour préparer le transfert de ces compétences à Bruxelles? Quelles sont les prochaines échéances importantes de concertation des différents niveaux de pouvoir concernés en matière d'allocations familiales?

Pouvez-vous nous donner des précisions sur la nature et la manière dont vont être appliqués les correctifs sociaux prévus dans la déclaration de politique générale? Comment sera gérée la

De voorzitter. - De heer Colson heeft het woord.

De heer Michel Colson (in het Frans). - *De heer Kompany merkt op dat kinderen recht hebben op kindergeld. Misschien is dat een evidentie voor de Franstalige Brusselaars, maar uit de recente actualiteit in Frankrijk blijkt dat zoiets niet overal het geval is. Voor het FDF mag het bedrag van de kinderbijslag niet afhangen van de status van de ouders of het aantal kinderen in het gezin.*

Daarnaast is het belangrijk om de continuïteit van de kinderbijslag te waarborgen, zoals in het regeerakkoord wordt benadrukt. Brussel telt heel wat eenoudergezinnen en personen die recht hebben op een verhoogde kinderbijslag. Overigens telt Brussel ook de meeste gezinnen die recht hebben op een verhoogde kinderbijslag, bijvoorbeeld omdat de ouders leefloners of werkloos zijn.

Ten derde steunen we het Verenigd College in zijn voornemen om het hervormingsproject in overleg met de vertegenwoordigers van de gezinnen en de sociale gesprekspartners tot stand te brengen. Zoals in het regeerakkoord staat, is het tijd om af te stappen van een natalistisch beleid. Toen de kinderbijslag werd ingevoerd, was dat nog gerechtvaardigd, maar tegenwoordig is het totaal voorbijgestreefd.

Ten vierde is Brussel geen eiland. We moeten dus ook overleg plegen met de andere gemeenschappen en gewesten. Het zou absurd zijn om in Brussel en Wallonië verschillende kinderbijslag-systemen in te voeren.

Geen enkele Franstalige partij was voorstander

période transitoire avant la mise en place du nouveau système ? Des consultations des opérateurs de terrain ont-elles déjà eu lieu dans ce cadre pour garantir un système cohérent, comme prévu dans l'accord de majorité ?

Des pistes de réflexion sur la simplification des circuits de paiement, afin de faciliter l'accès aux citoyens, sont-elles déjà ouvertes ? Enfin, avant l'analyse budgétaire prévue prochainement, pouvez-vous déjà nous fournir quelques précisions sur les montants prévus à Bruxelles pour réformer les allocations familiales ?

M. le président. - La parole est à M. Colson.

M. Michel Colson. - J'ai entendu mon collègue M. Kompany dire que les allocations familiales étaient évidemment un droit de l'enfant. C'est peut-être une évidence du côté francophone bruxellois, mais l'actualité récente, en France par exemple, nous montre que ce n'est pas le cas partout. Il faut en être conscient. Pour nous, c'est très clair, le montant de l'allocation familiale ne doit dépendre ni du statut des parents, ni du rang de l'enfant. C'est un premier préalable.

Deuxièmement, lors de la déclaration de politique générale, le président du Collège réuni a insisté sur le fait qu'il fallait garantir la continuité du paiement. Pour beaucoup de ménages, notamment les familles monoparentales, qui sont très nombreuses à Bruxelles, c'est évidemment quelque chose qu'il faut absolument garantir. Je souligne au passage que Bruxelles est la Région qui compte le plus grand nombre de destinataires d'allocations familiales majorées, que ce soient des bénéficiaires du revenu d'intégration sociale, des bénéficiaires d'allocations de chômage ou des parents d'enfants handicapés.

Troisième constat, dans la déclaration de politique générale, il a été annoncé que le projet de réforme serait concerté avec les représentants des familles et des partenaires sociaux. M. Maron y a fait allusion. Il est clairement indiqué dans la déclaration de politique générale qu'il est temps de tourner le dos à une politique nataliste qui se justifiait totalement au moment de sa création, mais qui n'a plus de raison d'être dans le contexte actuel.

van een overdracht van de kinderbijslag, maar ondertussen is de overdracht een feit en moeten wij die bevoegdheid beheren voor alle kinderen tot achttien jaar. Op het eerste gezicht is dat niet zo'n gunstige situatie voor het Brussels Gewest, want Brussel heeft een heel jonge bevolking.

In de algemene beleidsverklaring pleitte u voor een globale hervorming die op drie pijlers steunt: de aard en het bedrag van de kinderbijslag, de rationalisering van de fondsen die de bijslag uitbetalen en de oprichting van een nieuwe structuur die die het hele systeem in goede banen moet leiden.

Het is voorbarig om het al over de bedragen van de kinderbijslag te hebben, maar het staat vast dat we het systeem moeten vereenvoudigen. In het huidige systeem zijn er drie basisbijlagen, een bijslag voor wezen, leeftijdsbijlagen, jaarlijkse bijlagen, toeslagen voor kinderen met een handicap, sociale toeslagen enzovoort. De bedragen zijn nodeloos ingewikkeld.

Ook het systeem voor de uitbetaling van de kinderbijslag, op basis van een vijftiental fondsen, is aan rationalisatie toe. Hebt u daar al werk van gemaakt? Hoe zult u ervoor zorgen dat de continuïteit van de uitbetaling van de kinderbijslag niet in het gedrang komt?

Er komt een ION die de kinderbijslag zal beheren. Wat is de stand van zaken? We mogen niet overhaast te werk gaan, maar ook niet dralen. December 2019 lijkt misschien nog ver weg, maar het wordt wel het moment van de waarheid.

Komt er overleg met het Waals Gewest?

Quatrième constat, Bruxelles n'est pas une île. La réforme doit donc s'opérer en concertation avec les autres entités fédérées. Je crois, de mémoire, que la déclaration de politique générale wallonne est moins précise que la nôtre. Je crois aussi me rappeler que Maxime Prévot aurait dit que l'idée bruxelloise n'était pas inintéressante. Il serait aberrant que Bruxelles ait son système et que la Wallonie en ait un autre.

Le cinquième constat concerne le transfert de compétences. Aucun parti francophone n'y était favorable à la table des négociations. Il a cependant eu lieu et il faudra le gérer avec une clé qui concerne les enfants de 0 à 18 ans. À première vue, ce n'est pas la clé la plus favorable à notre Région, puisque Bruxelles se distingue précisément par la jeunesse de sa population.

Dans la déclaration de politique générale d'octobre, vous avez notamment précisé - davantage que dans celle de juillet - le bénéfice que représenterait le fait de procéder à une réforme globale autour de trois axes : la nature et le montant des prestations à payer, la rationalisation du circuit de paiement et la définition de la nouvelle structure qui abritera l'organisme régulateur du régime.

Concernant la détermination des montants, il est prématuré d'avancer des chiffres. Ce serait imprudent, voire criminel. Cela étant, dans le système actuel, il semble clair qu'il y a trois taux de base, un taux orphelin, une allocation forfaitaire, des suppléments d'âge, des suppléments annuels, des suppléments pour enfants atteints d'une affection, des suppléments sociaux, etc. Le système est donc extrêmement compliqué et ce simple constat nous pousse à aller vers une démarche de simplification.

Concernant les circuits de paiement, une quinzaine de caisses gèrent la chose à l'heure actuelle. Il y a là probablement une piste à suivre en termes d'économie et de frais de fonctionnement. Cette piste n'est certainement pas à négliger, au vu de la clé que j'évoquais précédemment. Où en êtes-vous par rapport à cette rationalisation, sachant parallèlement qu'il importe de garantir la continuité du paiement, qui est fondamentale ?

L'OIP va bien intégrer la gestion des allocations

De voorzitter. - De heer Ikazban heeft het woord.

De heer Jamal Ikazban (*in het Frans*).- *Ik beschouw de kinderbijslag als een fundamenteel recht.*

We staan voor een uiterst belangrijke hervorming en worden geconfronteerd met een grote uitdaging. We nemen het roer over van een groot schip, geen zeilbootje: de minste koerswijziging heeft enorme gevolgen.

Mevrouw Céline Fremault, lid van het Verenigd College (*in het Frans*).- *Dan vaart u beter niet te dicht bij de kust!*

(Vrolijkheid)

De heer Jamal Ikazban (*in het Frans*).- *We mogen de uitdaging dus niet overhaast aangaan, want elke beslissing die we nemen, heeft enorme*

familiales. Même s'il n'en va pas directement de votre compétence, j'imagine que vous suivez avec intérêt l'état d'avancement de ce dossier. Où en sommes-nous à cet égard ? Il va de soi qu'il s'agit d'un acte fondamental à poser et qu'il ne faut pas le faire dans la précipitation, même si l'échéance est là.

Le dossier est si important qu'il convient de ne pas s'enfermer dans un calendrier. Le travail des parlementaires, qu'ils soient de la majorité ou de l'opposition, est néanmoins de suivre cela de près. Fin décembre 2019 peut sembler très loin, mais ce ne l'est pas tellement et nous aurons à rendre des comptes. Ne traînons pas.

Je souhaiterais vous entendre à ce sujet, de même qu'au sujet de la remarque sympathique de votre collègue Maxime Prévot. Quels sont donc les contacts éventuels que nous pouvons avoir avec la Région wallonne en la matière ?

M. le président. - La parole est à M. Ikazban.

M. Jamal Ikazban. - Je rejoins en grande partie le contenu de l'interpellation de M. Maron. Cependant, je me permettrai d'insister particulièrement sur une remarque de M. Colson que je partage à 100%. Ces allocations familiales et cette aide aux enfants sont avant tout un droit fondamental. Si c'est heureusement évident pour nous tous ici, il est bon de le rappeler.

Nous sommes face à une réforme extrêmement importante pour la Région et nous sommes confrontés à un défi colossal. Ce n'est pas un petit bateau qu'il faudra diriger, mais bien un véritable paquebot. Or, quand on dirige un paquebot, dès qu'on réalise le moindre petit changement, les conséquences peuvent être beaucoup plus importantes que pour un petit voilier.

Mme Céline Fremault, membre du Collège réuni. - Il ne faut pas naviguer trop près des côtes.

(Rires)

M. Jamal Ikazban. - Effectivement ! Il y a donc lieu d'être à la hauteur de ce défi et d'y répondre, mais il ne convient pas de se précipiter et de faire

gevolgen voor de bevolking. In Brussel wonen heel wat arme mensen en bijzonder veel jongeren. Het Brussels Gewest telt bovendien het grootste aantal eenoudergezinnen en gezinnen met gehandicapte kinderen.

Door de overdracht van de bevoegdheid inzake kinderbijslag wordt de begroting van de GGC ruim vijf keer groter.

Is er al overleg geweest met de sector zelf? We hebben immers allemaal een andere mening en zitten met heel wat vragen.

Hoe wilt u het overleg organiseren? Zult u contact leggen met de traditionele sociale partners en de organisaties die de gezinnen vertegenwoordigen? Die publiceren vaak interessante teksten.

In de toekomst zullen gezinnen niet langer automatisch bij een kinderbijslagfonds worden aangesloten, maar zullen ze zelf een keuze moeten maken. Dat is een ingrijpende verandering. Als we de kwetsbaarste gezinnen niet helpen met die overgang, komen ze in de problemen terecht.

n'importe quoi. En effet, toutes les décisions prises auront des conséquences pour notre population. Comme certains l'ont relevé, la Région bruxelloise connaît un taux extrêmement important de personnes vivant sous le seuil de pauvreté. Les jeunes sont très nombreux à Bruxelles, et notre Région compte le plus de familles monoparentales et de familles avec des enfants handicapés.

Je parlais d'un défi colossal, car il nécessite une augmentation budgétaire de 535%.

Je voudrais vous interroger à propos de la concertation avec les professionnels du secteur. Nous avons tous ici des avis différents et nous nous posons de nombreuses questions, ayons l'honnêteté de le dire.

Comment entendez-vous mener les consultations lors de la mise en œuvre de cette compétence au sein de la Cocom? Outre les représentants traditionnels de la concertation sociale, allez-vous associer les organisations représentatives des familles? Certains organismes disposent de documents et publient des textes assez intéressants. Sans doute faudrait-il s'en inspirer et se demander comment cette concertation va être organisée.

Je voudrais également insister sur le circuit de paiement et l'inscription à une caisse. Le changement sera fondamental pour les familles. Nous avons un rôle à jouer en matière d'accompagnement, car le simple fait d'être inscrit automatiquement via l'employeur ou l'ex-employeur était une épine hors du pied des familles. Si les familles doivent demain s'inscrire elles-mêmes auprès d'une caisse, cette petite démarche administrative peut signifier beaucoup pour certaines d'entre elles.

Si nous ne veillons pas à organiser un accompagnement pour les plus fragilisés, nous nous exposons à des catastrophes. Je connais énormément de personnes qui se sont retrouvées en difficulté pour ne pas avoir effectué les démarches utiles, avec les documents nécessaires.

Nous sommes devant une réforme extrêmement importante. Le défi consiste à préserver un droit des enfants et des familles. Chaque changement doit donc être bien pensé, bien concerté, pour

De voorzitter.- De heer Delva heeft het woord.

De heer Paul Delva.- Brussel is veruit de jongste stad van het land en dat biedt mogelijkheden, maar anderzijds groeien er nergens zo veel kinderen op in armoede als in Brussel. Dat maakt van de kinderbijslag een cruciale kwestie.

De minister zegt dat het huidige systeem zal worden geëvalueerd vanaf 2015. Ik begrijp dan ook dat zij op bepaalde vragen nog niet zal kunnen antwoorden.

Eén zin viel mij in het bijzonder op in de beleidsverklaring:

(verder in het Frans)

"Onder meer zal voor de nieuw geboren kinderen de mogelijkheid worden onderzocht om een gelijkstelling tussen de rangen in te voeren, waarbij indien nodig gezorgd wordt voor sociale correcties".

(verder in het Nederlands)

De CD&V vindt het een goed idee om alle kinderen gelijk te behandelen, los van hun rang. Uiteraard steunen we de sociale correcties.

Hoe moet ik echter de zinsnede "notamment pour les nouveau-nés" interpreteren? Zullen er twee verschillende systemen naast elkaar bestaan: een voor pasgeborenen en een voor kinderen die eerder geboren werden? Betekent dit dan dat voor de oudere kinderen het huidige systeem blijft bestaan, met inbegrip van de bedragen of kunnen die bedragen ook aangepast worden? Er bestaat daarover heel wat onduidelijkheid en ongerustheid.

Op welke criteria zult u de sociale correcties baseren? Ik veronderstel dat het gezinsinkomen er daar één van zal zijn, maar zijn er nog andere die u nu al overweegt?

éviter les effets pervers.

Bruxelles doit réussir ce pari, au bénéfice des populations, des familles et des enfants de notre Région.

M. le président.- La parole est à M. Delva.

M. Paul Delva *(en néerlandais).*- *Si Bruxelles est la ville la plus jeune du pays, elle est aussi celle où le plus d'enfants grandissent dans la pauvreté. Cela fait des allocations familiales un enjeu crucial.*

La ministre déclare que le système actuel sera évalué à partir de 2015.

Une phrase en particulier m'a interpellé dans la déclaration de politique :

(poursuivant en français)

"On examinera, notamment pour les nouveau-nés, la possibilité d'une égalisation entre les rangs d'enfants, tout en garantissant les correctifs sociaux nécessaires".

(poursuivant en néerlandais)

Comment dois-je interpréter la partie "notamment pour les nouveau-nés" ? Deux systèmes différents vont-ils cohabiter : un pour les nouveau-nés et un autre pour les enfants nés précédemment ?

Sur quels critères les corrections sociales reposeront-elles ? Je suppose que les revenus du ménage en feront partie, mais en envisagez-vous déjà d'autres ?

De voorzitter.- De heer Cornelis heeft het woord.

De heer Stefan Cornelis.- De kinderbijslag wordt een onderwerp dat ons de hele regeerperiode lang zal bezighouden. Ik denk dat het voorbarig is om de plannen van het Verenigd College nu al in vraag te stellen. In het regeerakkoord staat ook duidelijk dat we zeer omzichtig te werk zullen moeten gaan en zorgvuldig zullen moeten reageren. Alleen al door de overheveling van de bevoegdheid voor de kinderbijslag naar de Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie (GGC) vertienvoudigt het budget. De heer Ikazban maakte een vergelijking met een olietanker, die je niet zo gemakkelijk van richting kunt laten veranderen. Als je de koers te snel probeert te wijzigen, kunnen de gevolgen catastrofaal zijn. Er zijn trouwens geen marges in de begroting van de GGC om zulke problemen op te vangen. Het Verenigd College zal zeer voorzichtig moeten zijn.

De doelstellingen moeten duidelijk zijn. Brussel heeft een zeer jonge bevolking. We worden met een bevolkingsexplosie geconfronteerd. Bij de geleidelijke invoering van een nieuw systeem voor de kinderbijslag, moet het uitgangspunt zijn dat alle kinderen dezelfde rechten hebben. Bovendien moeten er overgangsmaatregelen komen. Die moeten in de begroting kunnen worden opgevangen. Het nieuwe systeem moet van start kunnen gaan, zonder het oude systeem volledig op te geven.

Hopelijk zal het Verenigd College de juiste beslissing nemen, nadat het alle experts over dit onderwerp geraadpleegd heeft.

De voorzitter.- Mevrouw Fremault heeft het woord.

Mevrouw Céline Fremault, lid van het Verenigd College (in het Frans).- *Ik zal niet al uw vragen even nauwkeurig kunnen beantwoorden omdat het Verenigd College nog geen definitieve beslissing heeft genomen. Dit is een gigantische onderneming en we mogen niet overhaast te werk gaan. Het is niet mijn bedoeling om voorbarige verklaringen af te leggen, dat zou de mensen alleen maar ongerust maken.*

Twee openbare en dertien privé-instanties betalen

M. le président.- La parole est à M. Cornelis.

M. Stefan Cornelis (en néerlandais).- *Il est prématuré de déjà remettre en cause les projets du Collège réuni. L'accord de gouvernement affirme clairement que nous devons procéder avec une grande prudence et réagir avec attention. Rien que le transfert de la compétence des allocations familiales vers la Commission communautaire commune décuple le budget de cette dernière.*

Les objectifs doivent être clairs. Bruxelles a une population très jeune. Nous sommes confrontés à une explosion démographique. Le point de départ à l'introduction progressive d'un nouveau système d'allocations familiales doit être les mêmes droits pour tous les enfants. Il faut en outre des mesures transitoires. Le nouveau système doit pouvoir être lancé sans abandonner complètement l'ancien.

J'espère que le Collège réuni prendra les bonnes décisions, après avoir consulté tous les experts en la matière.

M. le président.- La parole est à Mme Fremault.

Mme Céline Fremault, membre du Collège réuni.- Je remercie les groupes politiques de leur intérêt pour cette question cruciale de la législation. Je crains néanmoins de vous frustrer, car je ne pourrai pas répondre avec précision à vos questions, pourtant pertinentes. Elles ont toutes une légitimité et démontrent qu'il s'agit d'un chantier colossal. Je ne pourrai pas y répondre, non parce que je n'ai pas d'opinion sur le sujet, mais parce que le Collège réuni n'a pas encore tranché officiellement en cette matière.

de kinderbijslag uit. De financiering gebeurt via de werkgeversbijdragen. Bij welk fonds iemand is aangesloten, hangt af van de werkgever. Dat is historisch zo gegroeid. Als iemand van het ene fonds naar het andere overschakelt, leidt dat niet tot een onderbreking in de uitbetaling van de kinderbijslag. De gegevens van de rechthebbende worden namelijk door het oude aan het nieuwe fonds overgedragen.

De Kruispuntbank van de Sociale Zekerheid (KSZ) leidt alles in goede banen en de verschillende fondsen wisselen de nodige gegevens uit, maar dat kost uiteraard geld. Welk bedrag wordt toegekend, hangt af van een aantal factoren, zoals het gezinsinkomen.

Er zijn verschillende basistarieven en allerlei toeslagen. Dat is bijzonder onoverzichtelijk voor de gezinnen en de dossierbeheerders. Toch wordt de kwaliteit van de dienstverlening jaarlijks geëvalueerd en unaniem goed bevonden.

In afwachting van de overdracht van de bevoegdheden inzake kinderbijslag nam de federale overheid reeds tal van maatregelen om het systeem te rationaliseren.

We bevinden ons in een overgangperiode. Vanaf 1 januari 2015 kunnen we de tarieven aanpassen en wordt de GGC bevoegd voor de financiering van de kinderbijslag. Vanaf 1 januari 2016 en ten laatste op 31 december 2019 nemen de gemeenschappen het volledige beheer van het systeem op zich.

In Brussel ligt de nadruk op de continuïteit van de uitbetaling van de kinderbeslag in zijn huidige vorm. We willen deze periode dan ook gebruiken om het systeem grondig te evalueren en een samenhangende hervorming door te voeren.

Ik ben me bewust van het belang van de kinderbijslag voor de gezinnen en wil niet overhaast te werk gaan.

Samen met de sector en de vertegenwoordigers van de gezinnen zal ik bekijken hoe de kinderbijslag aangepast kan worden aan bepaalde maatschappelijke ontwikkelingen, zoals de opkomst van nieuw samengestelde gezinnen.

Le chantier est immense et complexe. Son approche requiert du temps. Je ne tiens surtout pas à me précipiter ni à me lancer dans des effets d'annonce qui seraient inutiles dans un dossier qui a un impact quotidien sur les Bruxellois. Ceux-ci ne comprendraient pas la technicité et la complexité d'une réponse trop technique, qui pourrait induire une mauvaise orientation.

Je ne veux donc pas créer de vent de panique sur un dossier aussi important, mais je vais vous brosser l'état des lieux du fonctionnement actuel. Je répondrai ensuite le plus brièvement possible aux questions posées.

Le paiement des allocations familiales est géré par quinze organismes, dont deux sont publics et treize privés. Actuellement, l'organisme compétent est déterminé en fonction de la filiation de l'employeur ou du dernier employeur de l'attributaire auprès d'une caisse. Il s'agit d'un lien historique entre les employeurs et les caisses d'allocations familiales.

Pour rappel, ce sont les cotisations des employeurs qui financent les régimes. La compétence d'une caisse varie en fonction des affiliations, ou des affiliations des employeurs, des changements d'employeur des attributaires et des changements des attributaires. Les changements de compétence d'une caisse à l'autre n'occasionnent pas d'interruption dans les paiements et les informations sont transférées d'un organisme à un autre via un brevet d'attributaire.

Par contre, le suivi des éléments déterminants de la compétence par des fils électroniques routés par la Banque carrefour de la sécurité sociale (BCSS) et l'échange des données entre les caisses ont un coût. Les montants octroyés varient en fonction de différents paramètres, notamment la situation professionnelle de l'attributaire, les revenus du ménage et d'autres choses encore.

On ne dénombre pas moins de trois taux de base, un taux orphelin, une allocation forfaitaire, six suppléments d'âge, huit suppléments annuels, onze suppléments pour les enfants atteints d'une affection et cinq suppléments sociaux. Il existe une centaine de combinaisons possibles avec, pour chacune, des droits complexes à établir d'abord, mais à suivre ensuite. Cette situation constitue un

De progressiviteit van de kinderbijslag op grond van het aantal kinderen binnen hetzelfde gezin houdt niet langer steek. We overwegen om voor elk kind in het gezin hetzelfde bedrag uit te betalen. We plegen uiteraard overleg met de sector en houden rekening met overgangsmaatregelen en verworven rechten. Voorts moeten we ook rekening houden met de impact van de toeslagen en dergelijke. Het is niet de bedoeling dat we een werkloosheidsval in stand houden.

Het volledige systeem wordt geëvalueerd. We bekijken niet alleen de bedragen maar ook het betalingssysteem, het computernetwerk en de instelling die de kinderbijslag zal beheren.

De oprichting van een bicommunautaire, paritair beheerde ION die het Brusselse beleid inzake kinderbijslag vorm zal geven en uitvoeren, is een absolute prioriteit. Na een eerste lezing werd de tekst over die ION voorgelegd aan de Raad van State. Voorts dienen ook alle praktische aspecten in verband met de infrastructuur en de overplaatsing van personeel te worden geregeld.

Met het oog op de continuïteit van de betalingen is het van groot belang dat we beslissen welke fondsen voor de uitbetaling moeten zorgen. De continuïteit moet worden gegarandeerd, en de fondsen beschikken daarvoor over de nodige expertise. Iedereen is het erover eens dat ze uitstekend werk leveren voor een lage kostprijs, namelijk 58 euro per kind en per jaar in 2013.

We moeten het betalingssysteem aanpassen aan het Brussels Gewest, dat te klein is voor vijftien kinderbijslagfondsen. Voorts moeten er criteria worden bepaald om te beslissen welke fondsen de kinderbijslag zullen uitbetalen. Zolang er nog geen studieresultaten bekend zijn, kan ik me daar niet over uitspreken.

Zodra er een nieuw uitbetalingssysteem is, moet het systeem voor de inzameling en uitwisseling van gegevens worden opgezet. Als iemand van kinderbijslagfonds wil veranderen, mag dat immers niet tot administratieve rompslomp leiden. We pleiten voor nauw overleg tussen de betrokken gemeenschappen om de continuïteit van de betalingen te verzekeren wanneer een gezin van het ene naar het andere gewest verhuist.

réal manque de transparence pour les familles et un casse-tête pour les gestionnaires de dossiers.

Pourtant, la qualité du service est évaluée chaque année et elle est unanimement jugée bonne. C'est dire qu'il y a beaucoup de conscience et d'expertise parmi les acteurs du secteur.

En vue du transfert de compétences, plusieurs mesures ont déjà été prises dans l'optique d'une rationalisation sur le plan fédéral. Une réduction importante du nombre d'acteurs a été réalisée par le transfert des dossiers du régime des indépendants vers celui des salariés, la reprise des dossiers du secteur public par Famifed et la publication d'une loi générale sur les allocations familiales en lieu et place des anciennes lois coordonnées.

Nous sommes, comme vous le savez, dans une période transitoire. À partir du 1er janvier 2015, nous pourrions modifier les barèmes des prestations et nous supporterons la charge financière du secteur. À partir du 1er janvier 2016, et au plus tard le 31 décembre 2019, la pleine gestion du système devra être assurée par les entités fédérées.

À Bruxelles, la priorité est de garantir la continuité des paiements tels qu'ils existent aujourd'hui. Les modalités de fonctionnement avec Famifed et le circuit de paiement durant la transition ont été déterminés dans un protocole en mai 2014. Forts de cette stabilité assurée, nous voulons mettre à profit cette période pour procéder à une évaluation en profondeur du système et proposer une réforme qui soit cohérente et concertée.

Comme je l'ai dit, je suis pleinement consciente de l'importance fondamentale des allocations familiales pour les familles. C'est pour cette raison que j'estime qu'il ne serait pas sage d'agir dans la précipitation. Je constate que la grande majorité d'entre vous le pense également.

Avec les acteurs du secteur, les représentants des familles et les gestionnaires paritaires, je prends le temps, et je continuerai à prendre le temps de réfléchir à des propositions qui consolident certains principes. Parmi ceux-ci, il nous faut faire évoluer l'octroi des allocations familiales avec l'évolution sociologique. Tout le monde s'y

We moeten nauw samenwerken met de andere gewesten. Daartoe moeten we overeenkomsten sluiten.

De dotatie voor de werkingskosten in de begroting van 2015 bedraagt 738,770 miljoen euro. Dat bedrag is bestemd voor de uitbetaling van de door Famifed geraamde kinderbijslag. Indien bepaalde wijzigingen tot meerkosten leiden, moeten we daarvoor de nodige middelen vinden, maar dat is in 2015 geenszins aan de orde.

De werkingskosten moeten naar omlaag, zodat er meer kinderbijslag aan de gezinnen kan worden uitgekeerd. De processen moeten gestroomlijnd worden, wat tot administratie vereenvoudiging zal leiden. Het systeem moet duidelijker worden voor de gezinnen en er moet worden overlegd met de sector. Al die zaken zullen we in het achterhoofd houden wanneer we de bedragen van de kinderbijslag en dergelijke bepalen.

Nog voor de zomervakantie zal ik u de krachtlijnen van mijn plan toelichten en u een realistische planning voorstellen.

Ik ben niet van plan om afbreuk te doen aan verworven rechten. Dat zal aanvankelijk misschien veel geld kosten, maar het nieuwe systeem is nu eenmaal niet in alle gevallen voordeliger.

Mijnheer Maron, de middelen die voor de kinderbijslag zijn begroot, volstaan. Voor de gewaarborgde kinderbijslag heeft de GGC geen extra middelen van het gewest nodig.

Mevrouw Teitelbaum, wij zien erop toe dat alle betrokken instanties bij de ION betrokken worden. Die zal namelijk paritair worden beheerd.

Mijnheer Kompany, wij evalueren momenteel de impact van de toeslagen bij de kinderbijslag. We gaan na of ze aan de noden beantwoorden en zoeken naar de beste oplossing. De overgangsperiode loopt tot 31 december 2019. We stellen alles in het werk om de bevoegdheid inzake kinderbijslag volledig over te nemen in 2018. Het zou uiteraard ideaal zijn dat alle betrokken beleidsniveaus dat op hetzelfde moment doen.

Mijnheer Colson, de Waalse algemene beleids-

accorde. Les recompositions familiales, par exemple, remettent en cause le principe de rang de l'enfant.

Plus largement, la progressivité des allocations familiales telle qu'elle existe aujourd'hui ne répond plus à aucune logique, ni à aucun besoin. L'octroi d'un montant unique par enfant est dès lors une piste possible, en veillant toutefois à ne pas pénaliser les familles nombreuses existantes. Les pistes de réflexion dans cette voie feront évidemment l'objet d'une concertation avec les acteurs du secteur, en tenant compte des mesures transitoires et des droits acquis dans l'intérêt des familles.

Il en va de même d'autres éléments constitutifs des montants qui sont actuellement octroyés en ce qui concerne les suppléments et les plafonds de revenus. En outre, l'impact de ceux-ci sur les pièges à l'emploi doit être pris en compte. C'est vous dire la dimension globale prise en considération dans le cadre de ce transfert.

Les montants octroyés ne sont, par ailleurs, qu'un aspect de la réflexion. C'est l'évaluation globale du système qui est en cours. Il y a la question des montants, mais cela s'étend aux circuits de paiement, au système informatique et à la structure qui va accueillir la nouvelle compétence.

S'agissant de l'institution qui va gérer les allocations familiales, l'orientation et la mise en œuvre de la politique bruxelloise en matière d'allocations sera assurée au sein d'un OIP bicommunautaire, en gestion paritaire. Les travaux pour ce faire sont en cours. Après une première lecture, le texte a été soumis au Conseil d'État. La mise sur pied de cet organisme est une priorité et est le gage de la continuité des paiements au-delà de la période transitoire, qui expire le 31 décembre 2019.

Au-delà des aspects réglementaires de la définition de la structure d'accueil des compétences transférées, il faut également régler tous les aspects pratiques qui ont trait à l'infrastructure et au transfert du personnel.

Pour garantir la continuité, l'identification des acteurs de paiement est un autre volet essentiel de la réforme. Il est essentiel d'assurer une continuité

verklaring is lang niet zo volledig als de onze. Ik pleeg intensief overleg met mijn Waalse collega en probeer dat ook met mijn Vlaamse collega te doen.

Mijnheer Ikazban, ik heb reeds met verscheidene kinderbijslagfondsen contact opgenomen. We verzamelen alle studies in verband met de behoeften van gezinnen. Misschien hebben we nog meer elementen nodig om een beslissing te kunnen nemen.

Uiteraard moet over elke wijziging worden gecommuniceerd. Het is goed dat we blijven samenwerken met de kinderbijslagfondsen. Famifed gaat op dit moment na wat de meest efficiënte communicatiemiddelen zijn. Daarbij moet eenvoud primeren.

Mijnheer Delva, de gezinnen mogen geen geld inboeten bij de overgang naar het nieuwe systeem. Het is echter nog te vroeg om me uit te spreken over de bedragen en toekenningsvoorwaarden voor sociale correcties. Uit tal van studies blijkt evenwel dat de toeslagen voor kinderen met een aandoening wel degelijk aan een behoefte beantwoorden.

Ik heb in mijn lange antwoord de algemene context geschetst, maar kan u nog niet al mijn intenties meedelen.

à ce niveau avec les caisses de paiement, parce qu'elles disposent de l'expertise et de la logistique nécessaires à la continuité des paiements. L'excellente qualité des services fournis par les caisses est unanimement reconnue. De plus, le service est aujourd'hui fourni à moindre coût : celui-ci est évalué à 50 euros par an et par enfant en 2012, et à 58 euros en 2013.

L'enjeu est de rationaliser ce circuit à notre échelle. On ne peut imaginer de poursuivre l'activité avec quinze organismes. Au niveau de l'évaluation, il faudra définir les bons critères qui permettront de désigner les acteurs de paiement. Il est impossible de se prononcer plus avant sur ce sujet tant que les résultats de l'étude ne sont pas connus.

Une fois que le circuit de paiement sera mis en place, toute la modalité d'échange et de collecte des données devra être prévue, notamment en cas de changement d'entité compétente pour le paiement. Il s'agit de préserver la continuité, sans générer de complexité administrative pour le citoyen. À ce sujet, nous plaçons également pour une concertation très étroite entre les différentes entités compétentes, pour favoriser la continuité de paiement en cas de déménagement d'une Région à l'autre.

Il s'agit d'un chantier pharaonique, mais nous ne sommes heureusement pas seuls dans cette aventure. Nous avons à cœur de travailler avec les entités fédérées, pour garantir les bases communes qui nous permettront de développer des systèmes adaptés aux spécificités des citoyens, sans qu'ils aient à subir les conséquences de nos différences. Des protocoles de collaboration seront indispensables.

Au sujet de l'adéquation entre dotations et dépenses estimées, la dotation en frais de fonctionnement inscrite au budget 2015 s'élève à 738,770 millions d'euros. Celle-ci couvrira les paiements des prestations familiales estimées par Famifed, si aucune modification n'a été opérée. Toute modification, si elle apporte un surcoût, devra être financée, mais ce n'est absolument pas à l'ordre du jour en 2015.

La réflexion en cours a plusieurs fils conducteurs :

- la réduction des frais de fonctionnement au profit des montants versés aux familles ;
- la rationalisation des processus ;
- la simplification administrative ;
- la transparence pour les familles ;
- la concertation avec les acteurs du secteur pour optimiser le rapport entre les intérêts des familles bruxelloises d'une part, et les contraintes liées au budget et à la faisabilité d'autre part.

Ces fils conducteurs guident notre réflexion concernant les différents volets du dossier, qu'il s'agisse de la définition des montants, du circuit de paiement ou de la structure en OIP.

Je vous propose de revenir vers vous avant l'été pour vous exposer les lignes maîtresses du projet et vous présenter le calendrier le plus réaliste possible de mise en œuvre de chacun des volets de la réforme.

J'aborde désormais vos questions plus précises. Nous allons maintenir un système de droits acquis s'il est plus avantageux, suivant des modalités à définir. Ce sera peut-être plus cher dans un premier temps, mais le nouveau système n'est pas plus avantageux dans tous les cas. Par exemple, dans une famille avec un ou deux enfants, ce n'est pas le cas systématiquement. La situation des familles est évolutive : des enfants naissent, d'autres cessent d'être bénéficiaires. Il faut donc analyser comment un système peut être plus avantageux à un moment et moins à un autre moment.

M. Maron, des efforts ont été consentis au sein de tous les budgets, mais les montants sont suffisants. Pour les allocations familiales garanties, la Cocom n'a pas besoin des moyens de la Région.

Mme Teitelbaum, nous avons largement veillé à garantir l'implication des acteurs dans l'OIP, en maintenant une gestion paritaire.

M. Kompany, concernant les correctifs sociaux, nous évaluons actuellement les impacts des suppléments existants. Nous les mettons en rapport avec les besoins constatés et nous verrons

quels leviers sont les plus efficaces. La période transitoire est définie par le protocole entre l'État fédéral et les entités jusqu'au 31 décembre 2019. Nous mettons tout en œuvre pour reprendre la compétence en 2018. Une simultanéité des transferts aux différentes entités serait bien évidemment idéale.

M. Colson, la déclaration de politique générale wallonne est effectivement loin d'être aussi précise que la nôtre ! Le ministre Prévot s'est exprimé en donnant son opinion. Je souhaite pour ma part vous renvoyer à la déclaration de politique régionale. Quoi qu'il en soit, une concertation très active est en train de s'opérer avec notre homologue wallon. Je plaide pour qu'il en soit de même avec la Flandre mais, jusqu'à présent, sans succès.

M. Ikazban, j'ai déjà rencontré différentes caisses d'allocations familiales, comme Partena, l'Union des classes moyennes (UCM) ou la Ligue des familles. Nous sommes également en train de collecter toutes les études relatives aux familles, à leurs besoins et leurs demandes. Il n'est pas exclu que l'on ait besoin d'encore plus d'éléments pour trancher.

Bien sûr, la communication est essentielle. Tout changement devra faire l'objet d'une communication. Le fait de continuer la collaboration avec les caisses constitue effectivement un atout. Famifed réalise actuellement une enquête auprès des assurés sociaux pour identifier les modes de communication les plus efficaces. Tous les canaux de communication seront importants et la simplicité devra primer. Il faut que le message soit compréhensible. À défaut, il sera illisible, ce qui desservira les familles et créera un vent de panique.

M. Delva, en ce qui concerne les nouveau-nés, il ne faut pas que le passage au nouveau système fasse perdre de l'argent aux familles. Il est évidemment trop tôt pour se prononcer sur les montants et les modalités d'octroi des correctifs sociaux. En revanche, nous voulons répondre à des besoins en ce qui concerne l'éducation des enfants. Ce qui ressort des différentes études, c'est que les suppléments pour les enfants atteints d'une affection semblent vraiment répondre à un besoin.

De voorzitter. - De heer Maron heeft het woord.

De heer Alain Maron (in het Frans).- *Uw antwoord is uitvoerig en bevredigend. Iedereen weet dat we niet overhaast te werk mogen gaan. Er is een overgangperiode waarin we moeten bepalen welk systeem het beste is en overleg moeten plegen met de andere gemeenschappen.*

In de ideale wereld zouden alle gemeenschappen tegelijkertijd naar het nieuwe systeem overschakelen. Als we niet achterop willen geraken, mogen we niet dralen.

U had het over een studie, een evaluatie en een aantal criteria. Wie zal die studie uitvoeren? Wordt het een van de eerste taken van de ION?

Ik loop misschien te hard van stapel, maar ik heb reeds vragen over het nieuwe systeem. U zegt dat er niet zal worden geraakt aan de verworven rechten van de gezinnen. Dat is riskant. Er is een algemene begroting voor de kinderbijslag, waarmee zowel het oude als het nieuwe systeem moet worden gefinancierd. U zegt dat het nieuwe systeem niet duurder wordt dan het oude, maar het feit dat beide systeem naast elkaar blijven bestaan, zal onvermijdelijk een weerslag hebben op de begroting.

Als in het nieuwe systeem geen onderscheid meer

D'emblée, je vous ai dit que ma réponse très large frustrerait beaucoup d'entre vous, mais ce n'est que la première d'une série qui se développera plus tard. Elle a porté sur la méthodologie et sur les enjeux de la réforme. Cette dernière est à ce point importante qu'il faut prendre le temps de la réflexion et de la concertation. Il faut évaluer tous les impacts et se concerter avec les autres Régions, du moins avec celles qui le souhaitent.

Je vous ai donné aujourd'hui le cadre général. Je ne peux pas encore vous fournir l'ensemble de nos intentions, puisque tel n'est pas l'objectif de l'interpellation.

Je vous invite néanmoins à revenir sur cette question, et, si cette commission le juge opportun, de travailler sur certains indicateurs et à partir de certaines études.

M. le président. - La parole est à M. Maron.

M. Alain Maron. - Vous avez répondu de manière complète et circonstanciée à mes questions. Je ne suis pas du tout frustré par votre réponse. Tout le monde est conscient du fait qu'il n'y a pas lieu de travailler dans la précipitation. Un dispositif transitoire est prévu, et il convient de le mettre à profit afin d'élaborer le système le plus viable possible et nous laisser le temps de nous concerter avec les autres entités.

J'attire votre attention sur le fait qu'il serait embêtant que la Flandre, par exemple, passe plus rapidement que nous à un nouveau système. Dans un monde idéal, les différentes entités passeront en même temps au nouveau système. La situation est moins problématique pour la Communauté germanophone, car les transferts vers elle sont moins nombreux, mais elle pourrait néanmoins décider d'aller plus vite également. Il est donc nécessaire d'avancer pour ne pas se retrouver à la traîne avec la Wallonie et ne pas attendre le 1er janvier 2020 pour que le nouveau système soit mis en œuvre.

De manière assez exhaustive, vous avez parlé de l'étude et confirmé l'existence d'une évaluation, ainsi que d'une série de critères et de sujets à mettre à l'ordre du jour de cette dernière. En revanche, vous n'avez pas dit qui allait accomplir

wordt gemaakt tussen de opeenvolgende kinderen van eenzelfde gezin, zullen de bedragen voor het eerste en het tweede kind wellicht hoger liggen dan in het huidige systeem.

Als er in de begroting geen reservebudget wordt ingeschreven, kan het voortbestaan van de verworven rechten in het gedrang komen. Niemand wil aan die rechten raken, maar hoe zult u dat aan boord leggen? Zal het Verenigd College niet genoodzaakt zijn om alle gezinnen te doen aansluiten bij het nieuwe systeem voor de kinderbijslag?

U zegt dat de dotatie van 738 miljoen euro zou moeten volstaan voor de volgende jaren, maar u houdt er geen rekening mee dat de GGC ook zal moeten bijdragen tot de besparingsinspanning. Het gaat wellicht om tientallen miljoenen. Als er niet met budgetten kan worden geschoven, is het onduidelijk waar dat geld vandaan moet komen. Mijn fractie zal er tijdens de begrotings-besprekingen nog op terugkomen.

Ik heb dus begrepen dat het systeem voor de kinderbijslag niet wordt gewijzigd in 2015.

ce travail. Savez-vous qui procédera à ces études ? Sera-ce l'une des premières missions de l'OIP ou avez-vous une autre idée ?

C'est peut-être un peu prématuré, mais je me pose également des questions au sujet de la mise en œuvre d'un nouveau système qui, comme vous le dites, immunisera les familles existantes en leur garantissant le droit acquis. Cela revient un peu à se lancer dans le vide. Vous disposez d'une enveloppe globale, qui est la même pour l'ancien et le nouveau système. Vous dites équilibrer ce dernier en interne pour qu'il revienne au même prix que l'ancien. Or, en faisant coexister l'ancien et le nouveau, vous allez inévitablement rencontrer un différentiel.

On imagine bien qu'avec le nouveau système, en supprimant les rangs, l'allocation sera supérieure pour le premier et le deuxième enfant par rapport à la situation actuelle. Nous devons donc faire face à une pression budgétaire et cela me semble être un point fondamental.

L'absence d'un tampon budgétaire, potentiellement important les premières années, pourrait empêcher de garantir les droits acquis parallèlement à la mise en œuvre du nouveau système pour les nouveaux enfants. C'est en tout cas un point de tension.

Dans l'absolu, tout le monde a envie de garantir les droits acquis, tout en mettant en place le nouveau système. Mais comment ? Cela me semble être un véritable écueil, à tel point que je m'interroge sur la faisabilité de cette option. N'allons-nous pas être obligés d'imposer à tout le monde le nouveau système, quitte à prévoir des dispositifs d'abandon progressif de l'ancien système dans certains cas ?

Concernant le budget pour les années à venir, vous dites que la dotation de 738 millions d'euros devrait suffire. Je ne vous ai pas entendu parler de la participation de la Cocom à l'effort budgétaire, à hauteur de quelques dizaines de millions d'euros. S'il n'y a pas de perméabilité budgétaire, on ne sait pas d'où viendra l'argent.

Nous en reparlerons lors de l'examen du budget, pour savoir à combien se chiffrera cette participation et si les moyens budgétaires

De voorzitter.- Mevrouw Fremault heeft het woord.

Mevrouw Céline Fremault, lid van het Verenigd College (in het Frans).- *Ik laat de resultaten van de studies van de Union des classes moyennes, Famifed, Partena en de Ligue des familles verzamelen. Indien nodig zal ik later nog specifieke bijkomende studies laten uitvoeren.*

Aan de hand van een rekenkundige simulatie kunnen we vermijden dat de begroting ontspoot. We mogen niet blindelings hervormen indien we niet alle mogelijkheden hebben uitgetest of voordat onze administratie er klaar voor is. Tegen 2018 moeten we met het nieuwe systeem van start kunnen gaan. Ook al rest er ons niet veel tijd, toch zullen we overleg plegen met de betrokken instanties en met alle parameters rekening houden.

De heer Alain Maron (in het Frans).- *Zult u Famifed vragen om een simulatie te maken die rekening houdt met een aantal vooropgestelde scenario's?*

s'avéreront suffisants.

J'acte le fait que, cette fois-ci encore, vous certifiez qu'en 2015, il n'y aura pas de modification du système par rapport à la situation actuelle et que, le cas échéant, vous dégagerez les moyens nécessaires.

M. le président.- La parole est à Mme Fremault.

Mme Céline Fremault, membre du Collège réuni.- À l'heure actuelle, il existe des études de l'Union des classes moyennes (UCM), de l'Agence fédérale pour les allocations familiales Famifed, de Partena et de la Ligue des familles. Nous en collectons les résultats et les analysons en profondeur. À ce stade, je ne prévois pas de lancer d'étude complémentaire. Il s'agit de partenaires fiables, très expérimentés. Aujourd'hui, grâce à ces quatre partenaires, nous allons collecter un maximum d'informations. Nous verrons ultérieurement s'il faudra mener des compléments d'études particuliers. Je n'hésiterai pas à le faire si nécessaire, car nous ne pouvons pas jouer à l'apprenti sorcier avec une matière pareille !

La simulation mathématique doit également nous permettre de ne pas déraiper budgétairement. Il est très important de ne pas se lancer dans la réforme sans l'avoir testée à plusieurs reprises, sans être prêts sur le plan administratif. Faire tourner le simulateur est donc une nécessité absolue, afin d'éviter l'écueil, car nous sommes conscients des dangers qu'occasionnera cette réforme.

Nous voulons, avec la Région wallonne, changer les choses rapidement mais sereinement, et quitter ce système aux alentours de 2018.

Il nous faut poursuivre sur notre lancée, rencontrer les différents acteurs du domaine et tenir compte de tous les paramètres, car il s'agit d'un chantier d'envergure, particulièrement complexe. Le fait que nous disposions d'un peu de temps nous permet de ne pas verser dans une précipitation qui pourrait se révéler fatale.

M. Alain Maron.- Vous allez donc demander à Famifed de lancer son simulateur en tenant compte d'un certain nombre de scénarios que vous aurez établis à l'avance ?

Mevrouw Céline Fremault, lid van het Verenigd College (*in het Frans*).- *Inderdaad.*

De heer Alain Maron (*in het Frans*).- *De keuze van de scenario's is dus van strategisch en essentieel belang.*

(Opmerkingen van mevrouw Fremault)

- Het incident is gesloten.

MONDELINGE VRAGEN

De voorzitter.- Aan de orde zijn de mondelinge vragen.

MONDELINGE VRAAG VAN MEVROUW ANNE-CHARLOTTE D'URSEL

AAN DE HEER PASCAL SMET, LID VAN HET VERENIGD COLLEGE BEVOEGD VOOR HET BELEID INZAKE BIJSTAND AAN PERSONEN, HET GEZINSBELEID EN DE FILMKEURING,

EN AAN MEVROUW CÉLINE FREMAULT, LID VAN HET VERENIGD COLLEGE BEVOEGD VOOR HET BELEID INZAKE BIJSTAND AAN PERSONEN, HET GEZINSBELEID EN DE FILMKEURING,

betreffende "de regels voor de uitvoering van de armoedetest".

De voorzitter.- Collegelid Céline Fremault zal de mondelinge vraag beantwoorden.

Mevrouw d'Ursel heeft het woord.

Mevrouw Anne-Charlotte d'Ursel (*in het Frans*).- *In april jongstleden kondigde het Verenigd College een ordonnantie aan die het*

Mme Céline Fremault, membre du Collège réuni.- *Oui.*

M. Alain Maron.- *La prédétermination de ces scénarios est donc stratégique et essentielle.*

(Remarques de Mme Fremault)

- L'incident est clos.

QUESTIONS ORALES

M. le président.- L'ordre du jour appelle les questions orales.

QUESTION ORALE DE MME ANNE-CHARLOTTE D'URSEL

À M. PASCAL SMET, MEMBRE DU COLLÈGE RÉUNI COMPÉTENT POUR LA POLITIQUE D'AIDE AUX PERSONNES, LES PRESTATIONS FAMILIALES ET LE CONTRÔLE DES FILMS,

ET À MME CÉLINE FREMAULT, MEMBRE DU COLLÈGE RÉUNI COMPÉTENTE POUR LA POLITIQUE D'AIDE AUX PERSONNES, LES PRESTATIONS FAMILIALES ET LE CONTRÔLE DES FILMS,

concernant "les modalités de mise en œuvre du test d'impact pauvreté".

M. le président.- La membre du Collège réuni Céline Fremault répondra à la question orale.

La parole est à Mme d'Ursel.

Mme Anne-Charlotte d'Ursel.- En avril de cette année, le gouvernement nous avait annoncé que l'ordonnance introduisant le mécanisme du test

wettelijke kader voor de invoering van de armoedetoets zou regelen. De uitvoeringsmodaliteiten zouden tijdens de volgende regeerperiode worden vastgelegd.

Op 20 maart 2014 had het Verenigd College het voorontwerp van ordonnantie in eerste lezing goedgekeurd, maar de tekst moest nog naar de Adviesraad voor Gezondheids- en Welzijnszorg. Welke opmerkingen heeft die geformuleerd? Wat zijn de volgende stappen? Welke kalender zal er worden gevolgd?

Het Observatorium voor Gezondheid en Welzijn is belast met de wetenschappelijke begeleiding, de ontwikkeling en de uitvoering van de armoedetoets. In het voorjaar van 2014 kregen we te horen dat het observatorium de laatste hand legde aan het conceptuele kader van die opdracht.

Daarnaast zou het Verenigd College bestuderen op welke manier het rekening kan houden met de standpunten, de kennis en de ervaring van de personen die persoonlijk of beroepshalve met armoedebestrijding bezig zijn. Hoe ver staat het met die studie?

Het observatorium zou in dat verband samenkomen met het Forum bruxellois de lutte contre la pauvreté, het Brussels Armoede Platform en het Steunpunt Armoedebestrijding. Welke resultaten hebben die ontmoetingen opgeleverd?

Het Verenigd College had nog geen standpunt ingenomen over de methodologie, maar vond de Vlaamse quick scan een interessant idee. Met die methode wordt het besluitvormingsproces immers niet nodeloos verzaamd en blijven de evaluaties beperkt tot de politieke voorstellen die een mogelijke impact op de armoede hebben. Heeft het Verenigd College ondertussen de methodologie vastgelegd? Gaat het om de quick scan?

d'impact sur la pauvreté dans le processus décisionnel de la Commission communautaire commune (Cocom) allait entrer en application. Il ajoutait que ses modalités concrètes seraient définies au cours de la prochaine législature.

Le 20 mars 2014, le Collège réuni avait approuvé en première lecture l'avant-projet d'ordonnance, mais le texte devait encore être soumis pour avis au Conseil consultatif de la santé et de l'aide aux personnes. Cette ordonnance devait introduire le principe de l'évaluation de l'impact sur la pauvreté et le consolider sur le plan légal. Elle devait ensuite offrir la base du développement des procédures, méthodes et instruments d'évaluation des effets de la politique sur la pauvreté. Enfin, elle devait offrir des garanties de continuité et de durabilité au fil des législatures.

L'Observatoire de la santé et du social de Bruxelles-Capitale a été chargé de l'accompagnement scientifique, du développement, de la mise en œuvre et de l'application du test d'impact sur la pauvreté. Au printemps, on nous annonçait qu'il parachevait le cadre conceptuel de cette mission.

Par la suite, le volet participatif du test d'impact sur la pauvreté devait faire l'objet d'une étude pour analyser comment ce test pouvait tenir compte du point de vue, de la connaissance et de l'expertise des gens impliqués personnellement ou professionnellement dans des situations de pauvreté. Il était prévu que l'observatoire se réunirait à cette fin en premier lieu avec le Forum bruxellois de lutte contre la pauvreté et la Brussels Platform Armoede, ainsi qu'avec le Point d'appui lutte contre la pauvreté.

Au niveau de la méthodologie, le Collège réuni n'avait pas encore pris de décision, mais avait estimé que le "quick scan" flamand constituait une piste intéressante. Son but est en effet de ne pas alourdir inutilement le processus politique, en limitant les évaluations approfondies aux propositions politiques susceptibles d'avoir un impact significatif sur la pauvreté.

Je souhaiterais faire le point avec vous sur cette question d'une importance majeure pour l'efficacité de nos politiques en matière de lutte contre la pauvreté.

Quelles remarques ont-elles été formulées par le Conseil consultatif de la santé et de l'aide aux personnes par rapport au texte de l'ordonnance ?

Quel est l'échéancier précis des prochaines étapes de la mise en œuvre de ce test ?

Où en est l'étude sur la manière dont le test d'impact sur la pauvreté peut tenir compte du point de vue, de la connaissance et de l'expertise des gens impliqués personnellement ou professionnellement dans des situations de pauvreté ?

Quels sont les résultats des rencontres avec le Forum bruxellois de lutte contre la pauvreté et la Brussels Platform Armoede, ainsi qu'avec le Point d'appui lutte contre la pauvreté ?

Le gouvernement a-t-il choisi la méthodologie finale à adopter ? Le "quick scan" a-t-il été retenu ?

De voorzitter.- Mevrouw Fremault heeft het woord.

Mevrouw Céline Fremault, lid van het Verenigd College (in het Frans).- Armoedebestrijding houdt meer in dan personen helpen die om een of andere reden in de armoede belanden. We moeten ook de oorzaken van de armoede aanpakken.

In Brussel leeft een derde van de bevolking onder de armoedegrens. Het recht van die mensen op een goede job, een waardig inkomen of een fatsoenlijke woning komt in het gedrang. Wij moeten die Brusselaars uit hun situatie van economische en sociale uitsluiting halen en vermijden dat anderen in de armoede terechtkomen.

De armoedetoets is een bijzonder nuttig instrument. Door op voorhand na te gaan welke effecten een maatregel op de armoede heeft, kunnen we een aantal negatieve effecten voorkomen, net zoals we dat in een ander domein betrachten met de geïntegreerde benadering van de genderdimensie.

Ik ben mij ervan bewust dat een groot deel van de

M. le président.- La parole est à Mme Fremault.

Mme Céline Fremault, membre du Collège réuni.- Lutter contre la pauvreté ne signifie pas uniquement prendre en charge des personnes qui, en raison d'un accident de vie ou d'une situation démographique particulière, se retrouvent dans des situations d'exclusion sociale. Lutter contre la pauvreté signifie prévenir et identifier les causes de paupérisation, et empêcher que des hommes, des femmes ou des ménages se retrouvent dans des situations de précarité.

On estime qu'à Bruxelles, environ un tiers de la population se situe sous le seuil de pauvreté. Cela signifie que, pour un tiers de nos concitoyens, l'accès à un emploi de qualité ou à des revenus dignes, au logement et aux services, n'est pas garanti, et même largement compromis. Il est donc indispensable d'émanciper ces Bruxellois de leurs conditions d'exclusion économique et sociale et d'empêcher que d'autres ne tombent dans la pauvreté.

Le test d'impact sur la pauvreté que vous évoquez revêt, à mes yeux, une importance déterminante. Il consiste à tester au préalable les effets des

armoedoorzaken niet onder de gewestelijke bevoegdheden vallen. Zo kunnen wij in Brussel niet het inkomensniveau of de toekenningsvoorwaarden voor de sociale uitkeringen bepalen. Dankzij de armoedetoets kunnen we evenwel vermijden dat de verpaupering verder toeneemt in Brussel.

De Adviesraad voor Gezondheids- en Welzijnszorg heeft zijn opmerkingen over het voorontwerp van ordonnantie nog niet meegedeeld. Het leek mij nuttig om de discussie op te schorten en een aantal verbeteringen aan de participatieprocedure aan te brengen.

Ik heb het Forum bruxellois de lutte contre la pauvreté en het Brussels Platform Armoede ontmoet om hun mening over het voorontwerp te horen. Daarnaast vonden er twee vergaderingen plaats binnen het federale Steunpunt tot Bestrijding van Armoede, Bestaansonzekerheid en Sociale Uitsluiting, in aanwezigheid van vertegenwoordigers van het Brussels Observatorium voor Gezondheid en Welzijn, om van mening te wisselen over de gewestelijke methodologieën.

De quick-scanmethode die Vlaanderen gebruikt, heeft inderdaad onze belangstelling gewekt. Die methode kan evenwel niet zonder meer naar de meer complexe, Brusselse institutionele context worden vertaald. Het observatorium onderzoekt welke aanpassingen precies nodig zijn. Na het aanbrenge van die wijzigingen kan het wetgevende werk rond de invoering van de armoedetoets worden voortgezet.

politiques publiques en matière de création de pauvreté, afin d'en prévenir les effets néfastes. Il existe un processus semblable en matière de genre : l'approche intégrée de la dimension de genre. Ici, on parlerait d'approche intégrée de la dimension de pauvreté.

Je suis consciente qu'une partie importante des causes de paupérisation va échapper au domaine des compétences de la politique régionale et que le phénomène est probablement tout aussi prégnant sur le plan fédéral et européen. Les politiques publiques bruxelloises ne déterminent pas le niveau de revenus, ni les conditions d'octroi des allocations sociales. Un test d'impact sur la pauvreté permettrait néanmoins d'éviter l'accentuation du phénomène en Région bruxelloise, en faisant levier sur des politiques telles que l'emploi, le logement, la famille ou la jeunesse.

Le Conseil consultatif de la santé et de l'aide aux personnes n'a pas encore formulé de remarques sur l'avant-projet d'ordonnance relatif au test d'impact sur la pauvreté, approuvé le 20 mars 2014 par le Collège réuni. Il m'a paru opportun de suspendre la discussion, d'analyser l'avant-projet et de proposer des améliorations relatives au volet participatif du dispositif. Les améliorations proposées concerneront essentiellement le rôle des personnes qui, de par leur expertise professionnelle ou personnelle, peuvent être impliquées dans ce processus évaluatif.

J'ai rencontré le Forum bruxellois de lutte contre la pauvreté et la Brussels Platform Armoede afin d'établir les modalités d'inscription et leur implication pour intégrer le rapport évaluatif à l'avant-projet d'ordonnance. Deux réunions d'échange ont eu lieu au sein du Service fédéral de lutte contre la pauvreté, la précarité et l'exclusion sociale, en présence des représentants de l'Observatoire de la santé et du social de Bruxelles-Capitale et de mon cabinet, pour échanger nos points de vue sur les méthodologies régionales.

La méthodologie du "quick scan" appliquée en Flandre a effectivement retenu notre attention. Son adoption ne peut cependant se faire sans une adaptation au contexte institutionnel bruxellois, plus complexe et articulé que le contexte flamand.

De voorzitter.- Mevrouw d'Ursel heeft het woord.

Mevrouw Anne-Charlotte d'Ursel (*in het Frans*).- *Het verheugt mij dat u de participatie-procedure wilt verbeteren, maar ik hoop dat we niet opnieuw een hele regeerperiode op de ordonnantie moeten wachten.*

Uw voorganger deelde ons mee dat de armoedetoets werd uitgeprobeerd op verscheidene maatregelen van het Brussels actieplan armoedebestrijding 2010. De armoedetoets zou ook worden toegepast op het toekomstige Gewestelijk Plan voor duurzame ontwikkeling. Welke resultaten hebben die toetsen opgeleverd?

Mevrouw Céline Fremault, lid van het Verenigd College (*in het Frans*).- *Er loopt daarover een studie. Ik weet niet wanneer de resultaten bekend zullen zijn.*

- Het incident is gesloten.

MONDELINGE VRAAG VAN MEVROUW EVELYNE HUYTEBROECK

AAN DE HEER PASCAL SMET, LID VAN HET VERENIGD COLLEGE

Le contenu de ces changements fait l'objet d'un travail rédactionnel approfondi au sein de l'Observatoire de la santé et du social de Bruxelles-Capitale. Moyennant ces changements, en particulier en précisant avec beaucoup plus d'exactitude le rôle des acteurs de la société civile dans le processus d'évaluation ex ante, l'adoption du test d'impact sur la pauvreté pourra poursuivre son parcours législatif.

M. le président.- La parole est à Mme d'Ursel.

Mme Anne-Charlotte d'Ursel.- Votre volonté d'améliorer le volet participatif du processus est positive. Cela étant, honnêtement, la ministre précédente semblait enfin prête, en fin de législature, à nous présenter un texte et nous nous disions qu'elle avait pris le temps de la réflexion. Je salue donc votre souhait d'améliorer ce qu'elle a proposé, mais j'espère que vous ne mettrez pas également une législature à nous présenter cette ordonnance !

La ministre Huytebroeck nous avait signalé que le test d'impact était déjà mis à l'épreuve avec plusieurs mesures du Plan d'action bruxellois de lutte contre la pauvreté 2010. Il en allait de même pour un certain nombre d'objectifs du Plan d'action jeunes adultes. Elle avait également parlé de ce test d'impact et de son influence sur le futur Plan régional de développement durable (PRDD). Disposez-vous d'informations sur les tests réalisés sur le test d'impact ?

Mme Céline Fremault, membre du Collège réuni.- Je n'ai pas d'informations précises à ce sujet, mais on me signale le financement d'une thèse sur la question, portant sur les mesures proposées antérieurement. Je ne peux cependant pas dire quand elle aboutira.

- L'incident est clos.

QUESTION ORALE DE MME EVELYNE HUYTEBROECK

À M. PASCAL SMET, MEMBRE DU COLLÈGE RÉUNI COMPÉTENT POUR

BEVOEGD VOOR HET BELEID INZAKE BIJSTAND AAN PERSONEN, HET GEZINSBELEID EN DE FILMKEURING,

EN AAN MEVROUW CÉLINE FREMAULT, LID VAN HET VERENIGD COLLEGE BEVOEGD VOOR HET BELEID INZAKE BIJSTAND AAN PERSONEN, HET GEZINSBELEID EN DE FILMKEURING,

betreffende "de herhuisvesting van een aantal gezinnen zoals gevraagd door de 'Huurdersunie Marollen'".

De voorzitter.- Bij afwezigheid van de indiener, die verontschuldigd is, en met instemming van collegelid Céline Fremault, wordt de mondelinge vraag door de heer Alain Maron voorgelezen.

Collegelid Céline Fremault zal de mondelinge vraag beantwoorden.

De heer Maron heeft het woord.

De heer Alain Maron (in het Frans).- *Op 8 oktober jongstleden eiste de Huurdersunie Marollen op een persconferentie in de Miniemenkerk de invoering van een structureel plan voor de relocatie en autonomisering van Roma in plaats van een winterplan. Voorts vraagt zij financiële hulp om drie gezinnen van in totaal zeventien personen, die uit het Gesùklooster werden gezet, te huisvesten in twee leegstaande gebouwen van het Woningfonds. Het eerste gezin werd, nadat het een onderkomen had gevonden in de voetgangerstunnel in de Louizalaan en daar verdreven was door de SAMU social, opgevangen door pastoor Van der Biest van de Miniemenkerk. De tweede familie werd het huis uitgezet in Schaarbeek op 7 oktober. Het derde gezin verblijft voorlopig in een appartement van het Woningfonds in Anderlecht en dreigt ook te worden uitgezet.*

U hebt beloofd om 25.000 euro van de 200.000 euro die de Huurdersunie Marollen heeft gevraagd, vrij te maken en om een halfzijdse vertaalster aan te stellen. Waaraan zal het geld worden besteed? Welke bestemming had de

LA POLITIQUE D'AIDE AUX PERSONNES, LES PRESTATIONS FAMILIALES ET LE CONTRÔLE DES FILMS,

ET À MME CÉLINE FREMAULT, MEMBRE DU COLLÈGE RÉUNI COMPÉTENTE POUR LA POLITIQUE D'AIDE AUX PERSONNES, LES PRESTATIONS FAMILIALES ET LE CONTRÔLE DES FILMS,

concernant "le relogement de certaines familles demandé par l'Union des Locataires marollienne (ULM)".

M. le président.- En l'absence de l'auteure, excusée, et avec l'accord de la membre du Collège réuni Céline Fremault, la question orale est lue par M. Maron.

La membre du Collège réuni Céline Fremault répondra à la question orale.

La parole est à M. Maron.

M. Alain Maron.- Le 8 octobre dernier, l'asbl Union des locataires marollienne (ULM) réclamait, lors d'une conférence de presse à l'église des Minimes, l'application d'un plan "quatre saisons", visant au relogement et à l'autonomisation des familles roms, plutôt que d'un plan hivernal unique.

L'association réclamait également une aide financière pour reloger trois familles, expulsées du cloître du Gesù, dans deux immeubles vides mis gratuitement à disposition par le Fonds du logement. Le groupe était composé de dix-sept personnes, dont onze enfants.

L'une des trois familles concernées avait été retrouvée dans le tunnel piétonnier de l'avenue Louise après avoir été expulsée du SAMU social en juin. Elle y avait élu domicile avec ses quatre enfants âgés de deux à six ans. L'abbé Van der Biest l'avait recueillie depuis lors à l'église des Minimes. Le jugement pour expulsion d'une famille à Schaarbeek a également été prononcé le 7 octobre. Quant à la troisième famille, qui réside dans un appartement du Fonds du logement à

huurdersunie voor ogen?

Welke twee gebouwen stelt het Woningfonds gratis ter beschikking en hoelang?

Welke maatregelen plant u om de gezinnen geschikte winteropvang te bieden en structurele hulp? Hebt u al overleg gepleegd met de werkgroep betreffende rondtrekkende bevolkingsgroepen?

Hebt u al een regionale coördinator aangesteld die gemeenten en OCMW's moet bijstaan in crisissituaties rond extreem arme gezinnen en daklozen, conform de beleidsverklaring van het Verenigd College? Zo niet, wanneer zult u dat doen?

De voorzitter.- Mevrouw Fremault heeft het woord.

Mevrouw Céline Fremault, lid van het Verenigd College (in het Frans).- *Een heleboel families die in het Gesù-kraakpand woonden, hebben tijdelijk onderdak gevonden via de SAMU social. Andere gezinnen kregen een voorlopig*

Anderlecht, elle est aujourd'hui aussi menacée d'expulsion.

À l'issue de la conférence de presse du 8 octobre, vous avez fait savoir que vous marquez votre accord pour débloquer 25.000 euros sur les 200.000 demandés par l'ULM, et pour financer une traductrice à mi-temps.

Peut-on savoir à quoi seront destinés ces 25.000 euros ? Quelle était la demande initiale de l'ULM quant à l'usage de ce montant ? Quelles autres pistes sont-elles envisagées pour le financement initialement réclamé par l'ULM ?

Quels sont les deux immeubles mis à disposition gratuitement par le Fonds du logement pour les familles roms et pour combien de temps ?

Enfin, lors de cette même conférence de presse, Emmanuelle Rabouin, coordinatrice de l'ULM, a dénoncé l'inadaptation du SAMU social pour l'accueil des familles et a plaidé en faveur de structures d'accueil spécifiques. En tant que ministre de l'Aide aux personnes, quelles solutions spécifiques comptez-vous dégager pour accueillir ces familles dans le cadre du dispositif hivernal, mais également tout au long de l'année, de façon structurelle ?

Quelle concertation à ce sujet est-elle mise en place avec le groupe de travail sur les populations en errance ? Celui-ci s'est-il réuni ?

Le coordinateur régional chargé de recevoir les communes et les CPAS lorsque des situations d'urgence se présentent pour des familles en situation d'extrême pauvreté ou de sans-abrisme a-t-il été désigné, comme le prévoit l'accord de majorité de la Commission communautaire commune (Cocom) ? Sinon, pouvez-vous nous donner le calendrier de sa désignation ?

M. le président.- La parole est à Mme Fremault.

Mme Céline Fremault, membre du Collège réuni.- La situation des familles anciennement "locataires" du squat du Gesù est complexe. Un bon nombre de ces familles ont effectivement trouvé refuge via le dispositif des familles en

onderkomen in lege gebouwen van het Woningfonds en nog andere hebben huisvesting gevonden met behulp van een leefloon of arbeidsinkomen.

U hebt het over drie gezinnen die op straat terechtgekomen zijn. Daar zoeken we een langetermijnoplossing voor.

Alvorens het over specifieke maatregelen te hebben, wil ik u schetsen welke moeilijkheden deze gezinnen ondervinden om huisvesting te vinden. Europese burgers die zich in België willen vestigen, hebben na drie maanden geen recht meer op bijstand, met uitzondering van dringende medische hulp. Dat is het gevolg van de beleidskeuzes van de voormalige federale staatssecretaris voor Sociale Integratie.

De onmogelijkheid om een vervangingsinkomen en werk te krijgen, maakt deze mensen erg kwetsbaar. Zonder sociale rechten kunnen we hen niet efficiënt begeleiden naar traditionele huisvesting en sociale integratie. Zonder vervangingsinkomen kunnen deze gezinnen geen huur of andere woonkosten betalen. De vzw Huurdersunie Marollen begeleidt deze gezinnen in hun zoektocht naar werk, een verblijfsvergunning en sociale rechten. Samen met haar tegenhanger in Sint-Gillis verschaft ze gedurende een jaar onderdak aan twee of drie dakloze gezinnen in woningen van het Woningfonds.

Concreet worden er tussen de verenigingen en het Woningfonds overeenkomsten gesloten voor tijdelijke woongelegenheid in de Van Bommelstraat in Sint-Joost-ten-Node en de Gosseliesstraat in Molenbeek. De verenigingen nemen de administratieve kant van de zaak en de verzekeringskosten voor hun rekening. Ze begeleiden de gezinnen naar sociale onafhankelijkheid.

Een Slovaakse vertaalster zal samenwerken met de verenigingen. Ze zal niet alleen instaan voor de vertalingen maar ook voor globale begeleiding.

We hebben het project een subsidie van 50.000 euro toegekend op basis van wat de verenigingen gevraagd hebben, de verwachte kosten en de projectanalyse.

Er wordt bemiddeld om het gezin dat door de

errance mis en place par le SAMU social. Toutefois, ce dispositif n'a pas la vocation d'assurer un accueil à long terme, son objectif étant d'accompagner les familles dans l'accès au logement.

D'autres familles ont trouvé des solutions provisoires dans des immeubles vides mis à disposition par le Fonds du logement. D'autres encore ont pu trouver un logement, soit grâce à l'ouverture de droits sociaux via le revenu d'intégration sociale (RIS), soit en décrochant un emploi.

Vous citez le cas de trois familles - dix-sept personnes, dont onze enfants - retournées en rue ou sous la menace d'une expulsion. Nous avons rencontré le 23 septembre l'asbl Union des locataires marollienne (ULM) et son président l'abbé Van der Biest, ainsi que des représentants de l'Union des locataires de Saint-Gilles, pour trouver des solutions à plus long terme.

Avant de faire part des contenus des dispositifs spécifiques, je voudrais vous expliquer les difficultés que ces familles rencontrent dans la recherche d'un logement. Les citoyens européens indigents qui désirent établir leur domicile sur le sol belge ne peuvent plus ouvrir, ou en tout cas conserver au-delà de trois mois, leur droit à l'assistance sociale, excepté à l'aide médicale urgente. C'est la conséquence des orientations qui ont été déterminées au niveau fédéral par l'ancienne secrétaire d'État à l'Intégration sociale.

L'impossibilité d'ouvrir des droits à des revenus de substitution et les difficultés majeures qui sont rencontrées dans la recherche d'un emploi rendent ce public très vulnérable. Il est impossible d'envisager un accompagnement efficace vers le logement traditionnel et vers un parcours d'inclusion sociale dans un contexte total d'absence de droits sociaux.

L'absence de revenus de substitution empêche les familles de prendre en charge des loyers et d'autres frais liés à l'occupation d'un logement. C'est là que se situe le travail effectué par l'ULM : elle accompagne des familles vers l'inclusion, via l'accès au logement et l'accès à l'emploi, le permis de séjour et l'ouverture des droits sociaux.

SAMU social in de Troonstraat de deur gewezen werd, opnieuw toe te laten. De reden voor de uitzetting was de ongeschiktheid van de onthaalstructuur. Ook voor dat gezin biedt onze financiering aan de vzw Huurdersunie Marollen een concrete oplossing. Het gaat om een uiterst moeilijk geval dat gepaard gaat met veel geweld.

De maatregelen voor dakloze gezinnen in het plan 2014-2015 heb ik breedvoerig uiteengezet in mijn antwoord op een vorige interpellatie. Ik wil oplossingen die de sociale integratie op lange termijn beogen. Daarom werd het gebouw aan de Jan Blockxstraat in Schaarbeek aangekocht.

Volgens de eerste cijfers voor 2013-2014 is het gelukt om twee derde van de families naar sociale integratie te begeleiden. Er rest nog een derde dat niet uit de gemakkelijkste gevallen bestaat!

Mijn collega Pascal Smet en ik zullen snel onze vertegenwoordigers aanduiden voor de werkgroep dakloze gezinnen en het profiel voor de gewestelijke coördinator opstellen. Hij moet over uitstekende communicatievaardigheden en perfecte praktijkkennis beschikken, want hij zal noodsituaties moeten aanpakken in samenwerking met de gemeenten en OCMW's. Ik hoop dat we dat alles tegen de lente kunnen afronden.

L'ULM et l'Union des locataires de Saint-Gilles ont développé le plan quatre saisons - relogement autonomisation des familles en errance -, qui fournit pendant un an une solution de relogement à deux ou trois familles en rue ou en passe de l'être. Ce relogement passe par l'occupation temporaire de logements du Fonds du logement, de manière similaire à ce que la Fédération bruxelloise de l'union pour le logement (Fébul) a fait pendant la législature précédente.

Concrètement, des conventions d'occupation temporaire vont être conclues entre ces associations et le Fonds du logement pour deux immeubles situés à Saint-Josse-ten-Noode, rue Van Bommel, et à Molenbeek, rue de Gosselies. Les deux associations prendront en charge l'aspect administratif des projets d'occupation temporaire, procéderont aux travaux indispensables pour que les logements soient décents et prendront en charge les frais d'assurance. Elles accompagneront également socialement les familles, avec un objectif d'autonomisation de celles-ci.

Une traductrice slovaque va travailler avec ces associations. Elle va assurer, en plus des traductions, un travail d'accompagnement global, avec une assistance dans la recherche d'un emploi et de formations, ainsi que pour l'ouverture des compteurs.

Le subside total de l'opération est de 50.000 euros : 24.000 euros sont destinés à l'ULM, et 26.000 euros à l'Union des locataires de Saint-Gilles. La demande initiale était de 200.000 euros. Nous avons calculé le subside en tenant compte de la demande des associations, des frais prévisibles et de l'analyse des projets, par rapport à ceux qui avaient été menés par le passé par la Fébul, dans une perspective de cohérence.

En réponse à vos questions détaillées sur le dispositif relatif aux familles en errance et la structure d'accueil du SAMU social, la famille expulsée du centre de la rue du Trône par le SAMU social a fait l'objet d'une médiation entre le délégué général aux droits de l'enfant et les responsables du SAMU social, en vue d'une réadmission. La sortie de cette famille du dispositif pour les familles en errance doit être envisagée dans la mesure où, comme vous le signalez, cette structure d'accueil est peu adaptée à

sa situation. Notre financement de l'asbl de l'ULM fournit aussi une réponse concrète à cette famille. Il s'agit d'un cas extrêmement difficile, avec beaucoup de violence. Nous y sommes donc particulièrement attentifs.

Les mesures prises pour les familles en errance au sein du plan 2014-2015 ont été développées dans la réponse à l'interpellation qui a occupé pendant une heure la commission de matin. Je voudrais souligner ma volonté de mettre en place un dispositif qui vise l'inclusion sociale à long terme, avec les structures les plus adaptées et les plus stables possible. C'est avec cette volonté de stabilisation que j'ai procédé à l'achat, comme ministre du Logement, du bâtiment de la rue Jan Blockx, à Schaerbeek, en vue d'éviter la rupture du processus, dans la mesure où l'hébergement s'y étend sur l'ensemble de l'année.

D'après les premières évaluations du dispositif 2013-2014 dont nous disposons, l'objectif d'accompagner les familles vers le logement et l'inclusion sociale semble avoir été atteint pour environ deux familles sur trois. Reste donc un tiers, qui n'est pas composé des cas les plus faciles !

Mon collègue Pascal Smet et moi-même allons désigner rapidement nos représentants au sein du groupe de travail consacré aux familles en errance, et surtout définir le profil du coordinateur régional qui sera chargé de travailler avec les communes et les CPAS quand des situations d'urgence se présentent.

Il est essentiel de bien travailler à ce profil, parce qu'étant donné la complexité des questions qui se posent, il faut un très bon interlocuteur, qui a une connaissance parfaite des institutions, du terrain, et de la problématique en tant que telle. J'espère que cela pourra être réglé pour le printemps 2015.

- Het incident is gesloten.

- L'incident est clos.